POLIS: Ladronnan cu a teroriza Piedra Plat y becindario a keda deteni • **Pagina 3**



Dialuna
12 di November 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Nel Oduber Minister President di Aruba y Ank Bijleveld Secretario di Estado

Nel Oduber y Ank Bijleveld Nan no ta rabia cu otro, pero ta actua pa consumo local

•Pagina 8

Pabien StimAruba cu boso 15 aña



AWE StimAruba ta recorda cu 15 aña pasa nan a keda funda, pa sali na vanguardia di nos naturalesa y medio ambiente. Pa celebra e di 3 lustro aki, ayera tabatin un acto masha yamativo, pero lamentablemente no cu mucho hende, e concierto ofreci pa Tica Giel, cu un canto pa nos naturaleza, cu tabata masha bunita mes. Durante e ceremonia aki tabatin entrega tambe di e katern Conexión Ambiental, cu ta inicio di un serie. Den nos proximo edicion, AWE-Mainta lo bin cu mas foto di e momento memorable aki. Pabien StimAruba!





Durante conversacion Eman ta informa Bijleveld:

AVP ta bai revoca BBO

•Pagina 2

Fitch ta duna Aruba rating di BBB pa e notanan 2019

•Pagina 3

Hey Chavez...

"Dicon bo no ta sera bo boca?"

esey ta loke Rey di Spaña Juan Carlos

•Pagina 22

Durante conversacion Eman ta informa Bijleveld:
AVP ta bai revoca BBO



DURANTE tratamento di presupuesto 2008 AVP lo presenta un "tegenbegroting" riba e presupuesto di Gabinete Oduber caminda ta corta den gastonan innecesario pa sirbi como "dekkingsmiddelen" pa cubri pa cambio di prioridad den presupuesto di pais Aruba, entre nan revocacion di BBO. Esaki tabata entre otro topico di conversacion entre e lider di AVP, mr. Mike Eman y secretario di estado Ank Bijleveld na apertura di oficina nobo di representacion di Hulanda na Aruba den fin di siman. Secretario di estado Bijleveld tabata hopi interesa pa conoce e cambio di rumbo aki y a keda acorda cu e "tegenbegroting" di AVP lo wordo poni disponibel pa Ministerio encarga cu asuntonan di Reino. Ta promer vez den historia cu un fraccion ta presenta un presupuesto alternativo.

Ta trata di un alternativa cuantifica. Eman a mustra cu fraccion di AVP a scrutina e presupuesto y a haya hopi "postnan" caminda por reduci gasto pa por cubri pa inversionnan cu ta necesario den desaroyo social, enseñansa, infrastructura, promocion di turismo y revocacion di BBO.

Gobierno ta gastando mucho placa na gastonan coriente y inversionnan ta keda atras y Aruba ta wordo bendi na findishi. E gastonan coriente ta desproporcionalmente halto compara cu su inversionnan. Pesey edificionan, caretera, enseñansa, asuntonan social y economia ta sufriendo un deterioro.E tegenbegroting di AVP ta propone pa corta gastonan inecesario cu e fraccion ta menciona specificamente (post pa post) y ta pone e placa disponibel pa pa inversion den cuido social; pa inversion den renovacion y mantencion di scolnan; den mantencion y renovacion di caretera; den promocion di turismo; mantencion, restaruacion y renovacion di edificionan historico di pais Aruba, manera Bestuurskantoor. Un ehercisio grandi y cambio di maneho fiscal cu AVP su werkgroep a traha riba dje a produci e plataforma financiero pa revoca BBO. E ehercisio ta grandi, pasobra ta bai revoca BBO manteniendo e reduccionan di tarifa den impuesto cu a bin cu BBO. Esaki lo trece un alivio grandi pa pueblo y lo duna inversionistanan confianza atrobe den prioridanan fiscal sano y futuro di Aruba, Eman ta bisa.

Un parti grandi di e recursonan necesario pa haci e reforma presepuestario aki posibel fraccion di AVP a busca den reduccion di gastonan riba postnan den presupuesto y no dor di busca otro entrada adicional pa Gobierno cu comunidad tin cu paga.

E reduccionan den e cambio di presupuesto 2008 cu fraccion di AVP ta propone ta entre otro den e postnan "Salarissen en Toelagen" (keda sin yena vacaturanan cu ta habri den resto di aña); Reis-en Verblijfkosten; Telefoon, Fax en Internetkosten; Huurgebouwen; Voorlichting en Promotie (politico di gobernantenan); Deskundig Advies; Overige Uitbestedingen; Overige Kosten.

Lider di oposicion ta bisa cu ta bisto cu por corta hopi den un aña. Pa no papia mes di centenares di miyones cu por wordo reduci den cuater aña cu un maneho eficiente, transparente y cu control di gastonan stringente den e postnan "Salarissen en Toelagen"; "Goederen en Diensten" y "Werkgeversbijdrage".

Desde 2002 Gabinete Oduber a gasta 500 pa 600 miyon extra na postnan: "salarissen en toelagen", "goederen en diensten" y "werkgeversbijdrage".

Pa e fraccion berde e presupuesto alterantivo aki ta un ehempel cu cos por bai hopi diferente. Pa futuro AVP kier soluciona e problemanan aki na un forma structural y asina ofrece Aruba otro perspectivanan. Ta pesey mes partido AVP ta traha cu un cantidad di expertonan tanto local como internacional y tambe su propio instituto cientifico (FESCA) pa yega na solucionnan pa pais Aruba. "Nos ta sigui un procedura solido pa por defini un vision pa e pais aki". Eman ta haci referencia na tantisimo seminarionan y simposionan cu su partido y organonan di conseho a organisa y ta menciona e raportnan y estudionan cu a base di e metodo aki AVP a y ta prepara. Cu e preparacion y e equipo nobo AVP lo deshaci di e desaster cuminsando riba e "day-after" di Gabinete Oduber.

A base di e estudionan aki y "brainstorming" amplio 'Plan Aruba' a wordo desaroya. Ta pesey cu den un maneho nobo di AVP e situacion ta wordo ataca na nan raiz. E vision di AVP ta pa kita e desbalance financiero cu gobierno a causa. E ta pa na un forma bon y dirigi sostene e economia y pa reestablece e confianza.Henter e Plan ta basa tambe riba principio cu Gobierno no mag di gasta mas cu e ta haya na entrada. Esey kiermen: un balance den presupuesto y un saldo financiero den concordancia cu e inversionnan. E maneho nobo cu AVP ta propne ta dirigi riba trece alivio pa pueblo, stimula inversion den calidad y no cantidad y ta enfoca riba inversion den hende.

Eman ta bisa cu e pensamento di restructuracion aki di e forma con ta utiliza e entradanan di pais Aruba ta wordo sosteni tambe pa e rapport di "The National Commission on Public Finance (NCPF) ". E no ta simplemente un balanced budget, pero con ta inverti e recursonan di pais. Eman ta cita NCPF: "how best to limit and control the growth of government current expenditure, the size of government employment and to change the mix of public expenditures".

Mike Eman te enfatiza cu e maneho di rescate cu AVP ta ofrece no ta encera solucionnan parcial (pues no temanan los riba un lista di deseo), pero cu e ta ofrece solucionnan total cu ta real, structura y debidamente presupuesta, cu a wordo prepara na un forma profesional, profundo y responsabel. Esaki ta keda demonstra den e "tegenbegroting" di fraccion di AVP y e vision cu ta bin hunto cune.



Accidente cu un quadracer

AYERA tardi pa mas o menos 4.30 polis ta ser manda pa Emmastraat, pa un accidente cu herido. A bin resulta cu aparentemente pa motibo di velocidad y no por a controla e quadracer, esaki a bai dal den auto staciona. Ambulance a ser pidi, pasobra e dama chofer di e quadracer tabatin basta rasca na su mannan.

Aparentemente e dama chofer aki no tin rijbewijs tampoco pa por maneha e vehiculo aki, cu autoridadnan policial a laga sa caba, cu lo baha cu man duro riba esnan cu ta viola lei.

Ladronnan cu a bin ta teroriza Piedra Plat y becindario a keda deteni





POLIS den fin di siman tabata determinante pa pone man riba e anti-socialnan cu ultimo dianan a bin ta terorisa e partio di Piedra Plat y becindario, unda nan a kibra glas di un cantidad di auto y a drenta horta den diferente cas.

Hunto cu e habitantenan atento, mester bisa cu polis a pone man riba Ossy y Nick, y awor nan ta sera den cel, pendiente pa bin dilanti Huez. Ta di spera cu e biaha aki Huez pone mas castigo pa nan.

Segun informe ricibi for di polis cu tabata tras di e ladronnan aki diabierna ultimo, den cuestion di 24 ora di tempo nan a kibra y horta den auto, pero tambe horta auto. Pero tambe a kibra bentana y drenta e casonan manera profesionalnan.
Segun e informacion, den e 24 ora di tempo nan lo tabata envolvi den no menos cu 30 caso. Nick a wordo gara dor di polis cu a persisti y a siguie den e mondinan den oranan scur di anochi. E tabata mustra basta halto.
Su complice, Ossy a logra hui, pero polis a logra detene tambe den curso di fin di siman.
E auto Tercel cu nan a horta a wordo haya den e mondi patras di Indian Rock Garden intacto. Nan no a haya chens pa desmantel'e.
E caso aki ta bini despues di e gang cu a wordo deteni na Noord, un dia prome, kendenan tambe tabata pasa cas pa cas pa horta.
Y mayoria di e casonan aki tin di haber cu uso di droga o sea pa financia nan vicio.
E investigacion den e caso aki no a finaliza.

Fitch ta duna Aruba rating di BBB pa e notanan 2019

A pesar di tin su criticanan riba finanzas publico

FITCH Ratings a duna e fianza di 12 aña pa US$ 45.8 miyon un rating di BBB. E rating aki ta den liña cu e IDR (issuer Default Rating) di e placa extranhero di Aruba, pa cual e Rating Outlook ta estable.
E ratingnan di Aruba segun Fitch ta apoya riba e entrada per capita relativamente halto di riba 20 mil dollar, cual ta basta mas halto cu e media di BBB ci ta 5,496 dollar. Tambe pa su ambiente institucional cu ta amigable pa mercado y cu ta basa riba un sistema legal cu ta funciona bon, derechonan cu ta wordo proteha y su continuo stabilidad politico y social.
Ta sigui bisa cu e ratio di solvencia externo di Aruba manera deuda externo netto y deuda externo netto di sector publico (como porcentage di entradanan externo actual) tambe ta consistente cu e media di BBB. Adicionalmente, e rating ta incorpora e hecho ci Aruba ta parti di Reino Hulandes (cu tin rating AAA di Fitch).

E debilidadnan di e rating di Aruba ta debi na debilidadnan structural den finanzas publico, incluyendo un nivel halto di rigidez presupuestario y continuo atraso den pagonan na e suministradornan y e sector publico en general como forma di financiamento, su deuda publico relativamente halto (47% di GDP) y su relativamente liquidez internacional den e contexto di su economia chikito.

Segun Fitch, e esfuerzonan fiscal di Gobierno di Aruba den e ultimo 2 añanan ta prometedor, y cu e prospecto pa un consolidacion modesto ta mustra razonable den luz di e reforma fiscal pa aumenta entradanan cu a wordo implementa na 2007. Pero, cu e restructuracion di e gastonan publico y control di gastonan ta esencial pa logra e meta di tin un presupuesto balanza na 2009 y facilita un convergencia mas liher pa e debe publico na e media di BBB cu ta riba 31% di e GDP.
Mas aleu Fitch ta bisa cu e economia chikito di Aruba ta grandemente dependiente di turismo, y e crecemento di e isla ta basa riba e necesidad di diversifica e economia. Industria turistico a pasa den preta aña pasa debi na menos turistanan y menos cambernan ocupa, y entradanan di turismo a cai cu 2%.
Resultado di esaki tabata cu e crecemento di e GDP solamente a crece cu 1.5% na 2006 segun estimacionnan. E cifra aki ta significativamente mas abao cu e media di BBB cu ta di 5.2%.
Na final Fitch ta bisa cu e pronosticonan riba termino cortico pa turismo ta mustra mas prometedor, caminda cu turismo a crece den e promer 6 luanan cu 6%. Pero cu e expansion den e capacidad di hotel den e proximo añanan lo por pone un presion mas grandi ruba e infrastructura di e isla y posiblemente su mercadonan laboral.

Antiyas

Polis ta buscando Antiano, Andronic (Andy) Scoop, kende ta sumamente peligroso na Hulanda

Pa: Godfried Adem



AMSTERDAM - Fiscal Mayor di Ministerio Publico na Den Bosach ta pidi busqueda y detencion di inmediato di e homber Antiano Andy Scoop naci na Corsow dia 9 di october di 1980.
Scoop tabata sera den prison, pero debi cu mesun Corte di Husticia na Den Bosch a laga un Huez cu no ta huramenta dicta sentencia den algun caso Andy Scoop siman pasa pa dos dia por bira homber liber. Y mesora el a hui.

Diarazon Corte den Hoger Beroep a exigi pa tur esnan cu a bira liber meldo nan mes, pero Andy Scoop no a haci esaki.
Andy Scoop, kende tin un strafblad hopi largo, ultimo a keda sentencia pa atraco arma maltrato pisa intento di asesinato y violacion, debi cu el a viola e dama cu el a atraca y kier a mata.

Pa Ministerio Publico, Andy Scoop ta sumamente peligroso. Esnan cu por mire o sa unda e ta yama polis, pero no bai atende cune, pasobra e ta hopi peligroso.
El a keda sentencia na un castigo di 8 aña mas.

Strategia pa homosexual y lesbiana logra legalidad

WILLEMSTAD - Segun mr. Suzy Camelia-Römer, e strategia pa casa na Hulanda y registrá na Aruba/Antia a habri tambe pa tur pareha di enamorado homosexual: Casa na Hulanda y despues obligá Registro Civil di Còrsow pa inscribi nan.
Pasobra ta probable cu Còrsow tampoco lo tin exito via di Corte. Ningun hende sa con grandi e problema aki lo por bai bira: 100 pareha òf mil òf diesmil!

E argumentacionnan fisico, religioso y moral cu ta desbarata homosexualismo ta fuerte y contundente. Pero p'e homosexual esaki no ta relevante; nan ta dicidido pa hañá nan derechonan.
Awor kico e contrincantenan por haci pa evitá esaki? Ya a splica e posibilidadnan via di e sistema legal caba.

Tur e nivelnan di Corte a mustra den e caso Aruba, cu nan ta aplicá e leinan riba e tereno aki di un forma stricto: Un acto legal Hulandes mester wordo aceptá riba e islanan.
Haci algo contra di esei ta sumamente dificil pues.

A habri cuenta pa islanan BES, pero nada pa Corsow

WILLEMSTAD - Un di e tramitenan cu a tuma lugar awor cu Secretario di Estado, Anke Bijleveld ta na Còrsow tabata pa formalisá apertura di e cuentanan di banco riba cual Hulanda por depositá fondo pa paga debenan atrasá di e islanan chiquito na sector privá riba e islanan.
Pa tal efecto a habri 3 cuenta di banco riba cual a cuminsa pa depositá 75.8 mion florin te cu gradualmente caba di eliminá e suma di 475 mion florin na debe cu e islanan chiquito tin cu sector privá riba nan islanan.

E suma aki ta fuera di e 'suma fuerte' di 5000+ mion florin cu Hulanda a cumbini di paga pa eliminá e debe nacional di Antia, pasobra si mester warda te ora cu a caba di finikitá tur detaye por concepto di Slotverklaring pa cuminsa paga e Debe Nacional, hopi hende cu Gobierno debe nan negoshi lo kibra.
E placa aki ta pa paga debenan comercial di Gobiernonan na empresanan cu tin biaha tin años ta warda riba pago di e debe di parti di Gobierno y nan no por sinta warda te dia politiconan caba di discuti e detayenan pa yega na implementacion di Slotverklaring.
Oficialmente nos no a haña informacion cu a habri un cuenta asina pa Gobierno di Còrsow tambe cuminsa paga su debe na sector privá.

Un pregunta serio:

Tin posibilidad pa evitá casamento homosexual na Còrsow?

WILLEMSTAD - Segun mr. Suzy Camelia-Romer ta cuestion di tempo, promé cu Corte a base di e interpretacionnan di derecho cu ta cambia constantemente, laga su mes wordo convencí pa duna e derecho aki n'e comunidad homosexual.
Kisas lo por usa un otro nòmber p'e union, pero e pregunta cu ta surgi ta: Acaso nos por spera cu e Gobierno di Còrsow cu su poder pa traha lei lo por yuda nos den e lucha aki?

E chèns aki ta parce hopi limitá. Pasobra Gobierno di Còrsow ta laga scirbi den su concepto di constitucion pa Còrsow Autonomo, cu nan lo respetá e conviccion di bida di cada ciudadano individual of grupo.
Awor: E Rastaman cu kere, cu a base di esaki lo e por bai planta y huma su marihuana lo sali grandemente equiboca.
Polis lo drenta su cas y hisa e y tur marihuana bai benta den prisòn y ora cu e bai Corte pa reclama su derecho constitucional, Corte cu tur probalidad lo bis'é: Droga nó!

Pero no laga pa ta un sorpresa, cu Corte bisa Gobierno cu e lei di matrimonio entre hòmber y muher ta mas abou cu e regla di constitucion y cu lo mester adapta esei pues!
Y cu esei nos lo a yega n'e momentu di e promé matrimonio homosexual na Còrsow. Cua otro grupo (a)social ta sigi?

Reunion di BES na Statia tabata uno amargo

WILLEMSTAD - Na Islariba tabatin un reunion entre e delegacionnan di Saba, Statia, Bonaire y Hulanda cu practicamente a resultá den un 'maria porco sushi' pasobra e delegacion Hulandes no kier a discuti riba e tema "bienestar social y nivel di bida".

Diputado Burney Elhage di Bonaire a denunciá cu Hulanda a manda un 'fast ball' pe islanan pe manera cu nan a prepará e agenda sin kier discuti riba e tema di bienestar social.

Burney Elhage a splica cu si e 3 islanan ta municipio Hulandes, nan tin derecho riba e mesun facilidadnan social cu tin na Hulanda.

Saba tambe tabata di acuerdo cu promé cu discuti cualkier otro cos, mester discuti e tema di nivel di bida y facilidad social, pero Anke Bijleveld no kier a tende: Status ta uno y condicionnan social ta otro cos.

Atardi e delegacion Hulandes a drenta un Learjet alquilá cu piloto Venezolano y a yega Còrsow diabierne anochi 7'or pa start deliberacion cu Gobierno Insular y Gobierno Central.
Y pa diasabra atardi, bula bin Aruba, pa un actividad, di e.o.duna apertura na oficina nobo di Representacion di Hulanda na Aruba.

Momento cu Emsley Tromp Presidente di Banco Central a firma pa habri cuenta di banco pa Hulanda deposita placa pa paga debe di islanan chiquito

Cuminsamento saneamento di debe y retrasonan di pago BES



WILLEMSTAD - Hulanda a habri algun cuenta na Banco Central di Antianan Hulandes pa por sanea debe y retrasonan di pago di e islanan BES, Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Ta trata di en total mas cu 177 mion florin. Presidente di Banco Central, dr. Emsley Tromp y Secretario di Estado di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Ank Bijleveld-Schouten, a firma en conecion cu esaki un convenio na Banco Central di Antianan Hulandes, diasabra mainta 10 di novèmber.

Cu e firmamento aki Hulanda ta cumplí cu su obligacionnan financiero cumbiní den e Declaracion Final di 2 di novèmber 2006, e Acuerdo di Transicion di 12 di febrüari 2007 y e Cumbre Político di 28 di augùstus 2007.
Awor cu a ratificá e Medida General di Gobièrno di Reino Supervision Financiero pa supervisá presupuestonan di Bonaire, Sint Eustatius y Saba, por cuminsá sanea retrasonan di pago dje 3 teritorionan insular aki.
Pa saneamentu di e retraso p'e islanan BES Hulanda ta transferí máximalmente 75,8 mion florin pa Banco Central di Antianan Hulandes.
Tambe Hulanda lo depositá 102 mion florin na Banco Central pa paga loke ta toca BES den e debe indiviso na Gobièrno Central.

Chofer di pick-up cu a lastra homber, lagand'e mal herida, a keda liber te ora trata su caso

CORTE diabierna ultimo a dicidi di laga e mucha muher Yuraney M. Toppenberg, liber te ora cu e caso penal contra dje wordo trata na januari awor.
E hoben aki ta envolvi den un caso cu a hala masha atencion. E ta wordo culpa hunto cu otro persona di a purba di kita bida di un persona. Tambe e ta wordo culpa como e chofer di un pickup a sigui core y a lastra un persona na e pickup y despues lague benta abou.

Tambe e ta wordo culpa di ta hunto cu un of mas persona di a horta algun articulo for di e persona, di a usa violencia contra dje. E caso aki a bin dilanti Pro-Forma. Fiscal a mustra Huez un foto, caminda por a mira bao di e auto, cu por constata cu e auto a pasa tambe riba e persona.
Fiscal a pidi Huez, pa tene e caso y pa e sigui dia 11 di januari. Huez no ta haya cu pa motibo cu agenda ta yen, e acusado mester keda sera te dia 11 di januari, pa trata su caso.

Huez a lague e acusado bai y lo bin bek dia 11 di januari pa trata su caso. E tata cu tabata den tribuna, no por a contene su lagrima y a cuminsa yora, ora cu e splike cu su yiu por a bai cas.
E caso aki a hala atencion, ya cu como un chansa e grupo di amiga a para combersa cu un homber y a fia un guitara for di dje. Despues a dicidi pa bai cu e guitara, como un joke, pasobra e homber lo a cuminsa haci fresco cu nan.
A resulta cu e homber a dal wanta n'e pick-up pa e haya su guitara bek. Pero nan a sigui core lastrando e homber na un distancia basta largo, pasando inclusive dilanti Warda di Polis na Playa.
Dado momento e homber no por a wanta mas y a laga bai. Aparentemente n'e momento ei e pick-up a pasa riba dje.
E hecho aki a sosode varios luna pasa y ainda e victima ta den hospital.

Awe e reunion Bipartite entre Antias y Aruba ta cuminsa

AWE dialuna ta duna inicio ne reunion di Bipartite entre Antias y Aruba. Pa cu esaki lo tin un delegacion di 10 politico representando diferente isla di Antias, encabeza pa Presidente di Parlamento di Antias, sr. Pedro Atacho. Tambe Presidente di Comision di Asuntonan di Reino, sr. G. Sulvaran lo tei.

Di parti di Aruba lo tin comision di CIPRES mas o menos 12 Parlamentario, presidi dor di Adi Thijsen conhuntamente cu Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras.
Awe dia 12 di november pa 10 or di mainta lo tin e discursonan inaugural dor di Presidente di Parlamento di Antias y di Aruba, sigui pa tratamento di e topico Conseho di Cooperacion.
Parti atardi lo ser trata Integracion di Personanan cu ta establece nan mes na nos islanan. Ademas lo tin un recepcion di bon-bini p'e delegacionnan.

Mañan diamars lo trata e topiconan tratado di comercio entre Reino y Republica di China pa loke ta trata trafico liber di personanan, leinan cu ta eenvormig y sistema di areglo di sistema di pago y di debe entre Aruba y Antias.
Diarazon e programa lo consisti di informacion y deliberacion encuanto futuro structura estatal y lo trata e declaracion final (slotverklaring). Pa 6.16 p.m. lo tuma lugar clausura di e reunion y lo tin un conferencia di prensa dor di e Presidentenan di Parlamento. Durante e dianan aki lo tin alabez un encuentro entre e comision di salubridad publico di Antias y esun di Aruba pa loke ta trata e topico sobrepeso y obesidad.

Hoben di 14 aña ya caba riba mal caminda, haya cu cantidad di cos horta scondi

SEGUN informacion di polis ta indica cu algun dia pasa e señora P., ta bai Warda di Polis na Noord, y ta bisa polis cu su yiu homber di 14 aña, J.P. ta bin cas constantemente cu cosnan cu e no ta na unda e ta saca nan.
E mama ta declara na polis cu su yiu homber a bin cas cu diferente articulo manera nintendo, gameboy, keds caro y pa colmo e mucha no ta bai ni scol.
Diabierna ultimo den oranan di anochi, polis ta bai banda di su cas na Noord pa un caso di kiebro. Einan polis ta mira J.P. ta cana banda di su cas..
Polis a papia cune relaciona cu e articulonan cu su mama a bisa nan, el a contesta polis cu e articulonan ta di un amigo di dje.

N'e sitio cu polis a bai p'e kiebro, nan ta mira lastro di un pia di mucha chikito. Polis a bai bek n'e cas, y ta haya J.P. sinta pafo. Polis ta puntre si e por a drenta den e cas, el a bisa polis cu no.
E mama a bin n'e sitio y ta bisa polis cu di su cas tin un bais, cu e no sa di kende e ta. El a bisa polis cu bais ta di su amigo S.P. di 12 aña. Polis a bai na cas di e amigo S.P., kende a bisa polis cu e bais no ta di dje, y tambe a bisa polis cu tin un otro bais, tras di su cas cu J.P. a trece.
S.P. a saca tur e cosnan cu J.P. a dune warda pe, esta un celular Nokia, keds Puma, DVD y 2 bais.

E mama ta bisa cu J.P. tambe a trece un celular MP3 player na su cas y e mama kita for di dje, pero el a coge bek for di e mama, y e mama no sa unda el a hibe. Polis a confisca tur e articulonan aki, y a pone KZP na altura di e caso, cu ta sigui cu nan investigacion. J.P. mester duna cuenta na unda el a saca e cosnan ei.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mendoza no tabata sa cu e mester hiba heroína, pero si a priminti'e p'e hiba un maleta, lo e haya 10 mil dollar

AUNKE Miguel Arthur Mendoza, naci na Santo Domingo y biba na Merca a bisa Corte diahuebs cu e no tabata sa cu e ta transporta algo mas cu 4 kilo di heroina, tog el a wordo haya culpabel y condena na 3 aña di prison.
E acusacion ta cu dia 17 di juli el a wordo haya cu droga den su maleta ora cu nan a bai listre na aeropuerto.

E PV ta menciona cu dia 17 di juli, Aduana a constata cu den banda di un maleta tabatin un lugar yena cu saco di plastic cu heroina. Despues a resulta cu un slof den e maleta tambe tabatin droga (heroina) den dje.
Segun e procesverbal cu su declaracion na polis, el a wordo aserca na New York dor di un persona cu a pidi'e pone e maleta riba transport y e lo no mire mas. Huez a puntre si e no tabata sa cu ta heroina e ta transportando.
Parce, segun el a bisa, nan a priminti'e un suma di 10 mil dollar.

Miguel Arthur Mendoza a bisa cu na prome instancia el a bisa cu e no ta haci'e como cu e ta un riesgo, pero despues mirando su problema financiero y cu el a perde trabou e mester cria su casa y dos yiu y su mama, el a dicidi di bai di acuerdo.

El a bisa Huez cu e no tabata sa cu ta heroina, pero si tabata sa cu ta algo malo.
Huez a bise cu bo no tabatin pasport y a dura 2 siman y mei pa nan a drecha bo pasport pa bo.
"Bo tabatin basta tempo pa bo a pensa riba dje". Mendosa ta bisa cu e tabata na hotel ex Victoria sinta riba cama y un hende a trece e maleta pe, den cual tabatin e slofnan. Loke el a haci ta pak su pañanan den dje. E no tabata sa cu tabatin heroina den dje.

Fiscal a bisa cu den tur caso di hendenan cu ta transporta droga bo ta tende cu situacion financiero ta malo y pesei nan a tuma e riesgo pa transporta e droga. Fiscal ta bisa cu heroina ta un droga hopi pisa, y e cantidad ta 4712.90 gram. Pesei el a pidi 36 luna di prison, kitando e dianan cu e tabata sera cu un tempo di prueba di 3 aña.

Acusado Carrascal condena pa atraco fatal riba Bolivar

CORTE diabierna ultimo a anuncia su decision den e caso penal contra e acusado Luis Carlos Carrascal Hernandez, e supuesto cabez den e atraco planea y ehecuta riba e homber Bolivar, y kende a fayece a consecuencia di e heridanan di bala ricibi durante e atraco.Ya caba durante e tratamento di e caso e Magistrado a mustra riba e yen di preguntanan cu tin cu no por wordo contesta. El a basa su mes riba e hechonan cu a keda presenta p'e representante di Ministerio Publico. Y esaki ta cu Carrascal Hernandez tabata bon na altura cu Efraim y Schuins, lo a bai tira un atraco riba Bolivar, pero no tabata sa ki tempo. Huez ta haya cu na momento cu e cos a pasa, e tabata n'e lugar presente. A keda confirma cu e mes a tuma contacto. Huez a bisa cu e no a distancia y p'e keda como un intento, siendo e tabata sa kico e dosnan ei tabata di haci. Tambe Huez ta bisa cu el a sconde e 2500 florin y ta haya convincentemente proba cu el a haci su mes culpabel di a sconde e placa pa despues nan por bin buske.Tambe tin declaracion di testigonan, entre otro un di su amiganan, kende a bisa cu e acusado aki hunto cu Schuins a planea pa tira e atraco. Tin declaracion tambe di ruman di un tal Chico, kende a declara tambe cu Efraim y Carrascal a plania e atraco. Tambe un otro amigo a bisa cu Schuins a bisa cu e atraco a wordo plania pa dos Colombiano. Huez ta haya cu el a haci cu mes culpabel na complice den e atraco y a dune un castigo di 3 aña di prison, kitando e tempo cu e tabata sera caba. E placa a wordo duna na famia di Bolivar.

Na apertura di oficina nobo di Representacion Hulandes na Aruba No tabatin ningun indicacion cu Aruba tin problema cu Hulanda

DURANTE e acto di apetura oficial di oficina di Representacion Hulandes na Aruba, ora cu mira tur e fotonan aki, Bo ta puntra bo mes, si di berdad tin problema entre Aruba y Hulanda.

Tabatin masha harimento, a brinda hunto, y den un forma simbolico a conecta un kabel, simbolisando e relacion estrecho entre Hulanda y Aruba, representa respectivamente pa sra. Ank Bijleveld y Nel Oduber.

Di acuerdo cu informacion recibi, pa loke t'e discusion riba Plant N.V., tin un proposicion riba mesa, y Secretario di Estado Ank Bijleveld no a haya reaccion di Prome Minister Nel Oduber y como tal no por papia cu tin un acurdo.

Pero un biaha mas, mira e ambiente cu tabatin diasabra, Bo ta kere cu tin problema entre Aruba y Hulanda?















Spirit Airlines awor cu servicio non-stop for di Ft. Lauderdale pa Aruba











SPIRIT Airlines ta anuncia buelonan semanal non-stop entre Aruba y Ft. Lauderdale, diasabra ultimo.
Ademas di e servicio non-stop pa Ft. Lauderdale, Spirit ta ofrece servicio conectivo cu su destinacionnan domestico na Merca. Spirit ta bula tur ruta cu su avionnan tipo Airbus, e tipo di avion mas hoben di henter America.

"Nos ta contento di ofrece nos clientenan un tarifa abou y un alternativa pa buelonan p'e parti sur di Florida y na otro destinacionnan mas leu cu Ft. Lauderdale," Michael Pewther, Senior Director of Sales di Spirit Airlines a bisa.
"E Arubianonan lo reconoce nos pa nos legendario tarifanan abou, avionnan nobo y limpi, servicio na tempo y un personal hopi amabel."

"Nos ta aplaudi Spirit Airlines pa trece Aruba mas serca di Ft. Lauderdale," asina Nicki Grossman di Fort Lauderdale su Convention and Visitors Bureau a bisa. "Nos ta yama bon-bini na nos bisiñanan ora cu nan bin haci compras na nan shopping center preferi. E servicio semanal aki ta haci biahamento mas barata y conveniente y esaki ta haci nos hopi contento."
"Nos ta en espera pa yama bon-bini na mas persona cu nunca antes for di Ft. Lauderdale y nos ta contento di por yama bon bini na Spirit Airlines e luna aki cu e prome servicio non-stop for di Ft. Lauderdale pa Aruba," Myrna Jansen, Managing Director di the Aruba Tourism Authority a bisa. "E servicio nobo aki di Spirit Airlines lo yuda esnan cu ta bin cu vakantie descubri hopi parti bunita y atractivo di nos isla."

"Nos ta yama bon bini na Spirit Airlines aki na Aruba y nos ta hopi contento di tin e prome buelo non-stop entre Ft. Lauderdale y Aeropuerto Internacional Reina Beatrix," Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority a bisa.

"Spirit Airlines lo subi e demanda pa Aruba dor di trece mas bishitante for di Florida y tambe dor di e otro buelonan di Merca cu ta conecta via Ft. Lauderdale."









Cruz Cora Aruba no participa na eventonan Carnavalesco durante e temporada di Carnaval 2008

MIRANDO e hecho cu Cruz Cora Aruba, pa añanan largo y desinteresadamente, a duna su cooperacion na eventonan di Carnaval, esaki tabata un decision masha dificil mes pa Cruz Cora Aruba tuma.
Na april di e aña aki Cruz Cora Aruba a pidi Gobierno yudansa financiero pa Carnaval 2008, pa motibo cu e contribucion di SAC (2500 florin pa aña), ex Tivoli Club (500 florin pa aña) y di Gobierno mes (no sa duna contribucion) a resulta di ta completamente inalcansabel pa cubri tur e gastonan di e gran cantidad di asistencianan cu Cruz Cora Aruba ta brinda durante Carnaval.

Pa caso esaki ta sali mas o menos 50 cen pa cada asistencia, mientras cu berdaderamente e gastonan ta mucho mas halto.
Cruz Cora Aruba, un seccion di Cruz Cora Hulandes, structuralmente no ta haya sosten di su organisacion mama, tampoco di Gobierno Hulandes ni di Gobierno di Aruba, y p'esei e ta completamente dependiente di donacion pa cubri su gastonan di servicio.
Pero mientras tanto diasabra atardi, nos tabata testigo con Secretario di Estado, Ank Bijleveld a sorprende Greg Peterson di Cruz Cora cu un check di 10 mil florin.

Anto tur esaki, mientras cu continuamente ta haci apelacion riba Cruz Cora Aruba pa brinda yudansa.
Tuma por ehempel e reciente caso di e miembronan di tripulacion di e barco Polynesia (loke ta 100% responsabilidad di Gobierno) y e caso di e drogadictonan cu a bira victima di un candela den nan shelter na Playa (tambe 100% responsabilidad di Gobierno).
Esakinan ta dos reciente caso di brindamento di yudansa cu a bin cai den publicidad, pero asina tambe tin un cantidad enorme di peticion pa yudansa cu no ta bin den publicidad.

Cruz Cora Aruba tambe ta hay'e den un posicion irealistico cu ta worde atribui na dje den e plan nacional di calamidad. Un rol cu no ta cuadra cu e capacidad berdadero di e organisacion, pa cua motibo balor di e plan pa Aruba ta ser treci fuertemente den duda. A recupera e plan.
P.e., si un fluho di refugiado mester yega na drenta nos isla pa motibo di desaroyo di conflictonan interno den un of otro pais bisiña, anto automaticamente nan di parti di e plan di calamidad ta spera cu specificamente Cruz Cora Aruba lo mester compadece di e refugiadonan aki den shelternan cu lo worde asigna.
E tipo di ideanan irealistico aki tambe ta existi pa otro scenarionan di calamidad. Ta bira tempo, notando e risiconan nacional, pa revisa e plan nacional di calamidad seriamente y riba (minimo) factibilidad, of control'e riba un perspectiva di risico economico, pa tambe pon'e, p.e., den un contexto turistico.



Manera Mericanonan ta expresa: Despues di sufrimento humano, deber y obligacion (..'liabilities'..) ta bin na discusion.
Ta parce cu nos tur hunto a drenta den un soño di invierno ora ta trata di calamidad, y tempo a yega pa nos spierta nacionalmente. P'esei Cruz Cora Aruba ta laga e wekker sona: It's wake-up time! Aruba cannot afford this any longer!

Cruz Cora Aruba a dicidi pa usa su medionan financiero limita pa duna mas tanto yudansa posibel na un y tur den caso cu lo por sosode un calamidad na Aruba. P'esei, mirando e punto di bista of e falta di punto di bista di e partidonan anteriormente menciona, no ta responsabel mas pa usa e medionan financiero limita aki pa subsidia eventonan lucrativo di Carnaval na Aruba.

Cruz Cora Aruba ta tuma e libertad pa tambe gradici di curazon tur organisacion relevante, cu cua nan a traha durante eventonan di Carnaval, pa nan sosten den pasado. Cruz Cora Aruba ta desea forsa na particularmente miembronan di Cuerpo Policial y di Hospital durante e temporada cortico y pisa di Carnaval 2008.

Droga ta pone cu ruman no ta razon mas y ta menasa tur hende

POLIS di Noord ta bai diabierna pa 12.15 di anochi na un cas na Rooi Santo, pa un problema entre dos ruman homber, cu a termina den menasa cu arma di candela.
N'e cas polis ta papia cu e ruman homber mas grandi, E.M.de C, naci na Aruba di 26 aña, kende ta bisa polis cu e tin problema serio cu su ruman homber E.A. De C., di 20 aña.
E ta bisa polis cu su ruman homber a rabia despues cu un discusion cu nan tabatin, dor cu E M., de C, a bisa e ruman E.A. de C, cu e ta laga su yiu chikito tur ora na cas di un tanta.

E discusion a bira un problema serio y ademas di esei. E.M. de C, tambe tabata bao di influencia di alcohol. Ora cu polis a yega n'e cas, nan ta topa cu E.A.de C, ta cana rond den cura y ta papia cosnan incomprensibel.
E unico cos cu polis por a saca fo, ta cu el a bisa cu su ruman a menase cu un cuchui. E mama a purba di papia cune, pero cada biaha e tabata bira mas agresivo.

Tanto e mama como e ruman homber grandi tabata para pafo di cura, como cu nan tabatin miedo.

Polis a bai cerca dje, y a detene. Ora cu polis tabata canando pa pone den boei, e ruman grandi a bisa polis cu e tin arma di candela den cas. Polis a listra na su curpa y a haya un celular y un arma cu ta dal coriente.
Mirando e declaracion di e ruman homber cu E A de C., tin arma di candela den cas y cu el pone na su cabes, polis a pidi e mama permit pa nan bai den cas pa busca.
E mama a nenga nan di duna permit.

Polis a yama Sub Fiscal pa pone na altura di loke a pasa. Despues di un rato polis a bolbe papia cu e mama, kende a bai cu e polis den cas y a duna nan un revolver Smith & Wesson special, caliber 38, arma cu 5 bala den dje.
Polis a bolbe puntra e mama pa nan sigui busca y e mama a bai di acuerdo pa nan sigui busca.
Den e cas polis a haya un saco di plastic cu 5 bala mas, den un blekinan a haya simiya di marihuana y tambe algun foyo di marihuana. Tambe e tabatin dos pistol di aire. Mirando cu e tabatin simiya di marihuana, polis a pensa riba plantacion y a bai tira bista den cura pa por si acaso e tin mata.

Polis a haya un cantidad di 20 mata di marihuana planta. Tambe polis a haya un balansa. Tur e articulonan aki a keda confisca. Polis a hibe E A. de C. warda, unda el a keda sera.

Según Dirk Dumfries

Falta 9 dia p'e caso di 50 miyon di FDNS



FALTA 9 dia p'e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas continua. Un investigacion grandi caminda a scucha mas di 80 testigo porfin ta continua dia 21-22 di november benidero.

Tin cu informa cu Ministerio Publico na varios ocasion a mustra cu e caso aki ta uno organisa, hopi serio caminda dos Minister di Gabinete Eman II y III a malusa nan poder y sin aprobación di Parlamento a usa 50 miyon florin na proyectonan.

Ta conoci cu den e 17 persona cu ta wordo sospecha tin 2 Ministronan di AVP cu ta sopechoso den a caso aki.

Ta conoci cu nan a laba man y a basha abao y laga tur culpa serca e otro 15 personanan, entre otro Parlamentario Otmar Oduber y nan votadornan, según Dirk Dumfries.

Kico t'e caso na momento cu Landsrecherche a manda yama ex-Premier Henny Eman y ex Minister di Finanza Tico Croes pa bin duna cuenta relaciona cu e caso penal di estafa, soborno, falsificacion di documento y violacion di Lei di Comptabilidad 1989 den e proyecto di Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas nan a tira tur culpa riba e otronan. Pero como gobernatenan apartentemente nan a viola e Lei di Comptabilidad dor di usa placa di pueblo sin aprobación di Parlamento.

Hopi t'e preguntanan cu ta biba den pueblo cu merece un aclaracion mira cu husticia tin cu wordo aplica contra esnan cu a perhudica nos pais como gobernante, empleado publico y miembro di AVP.

Mirando cu 17 miembro di AVP a keda interoga Dirk Dumfries ta kere aki ta trata di un caso grandi y historico den politica di Reino. E asina yama 'bouwfraude di Aruba' organisa den seno di AVP cu a peca contra tur lei, lo duna varios contesta relaciona cu e caso di fraudo den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Internacional

Pakistan su President Musharraf a priminti eleccionnan dia 9 di januari





ISLAMABAD (AFP) - President Pervez Musharraf ayera a priminti cu Pakistan lo tene eleccionnangeneral pa dia 9 di Januari pero a bisa cu e estado di emergencia cu el a impone un siman prome lo keda na vigor te cu e fecha ey di e eleccionnan.

El a bisa cu Parlamento lo wordo dissolve Diahuebs y un commission di eleccion lo prepara un fecha exacto pa e eleccion, y cu un gobierno interim pa maneha e pais den e periodo aki.

Musharraf, kende a coi poder den un coup na 1999, a defende e estado di emergencia na interes di Pakistan y a bisa cu tumando e paso aki tabata e decision di mas duro den su bida.

"Nos lo mester tin eleccion promne 9 di Januari," el a bisa den su prome conferencia di prensa desde cu el a impone e estado di emergencia.

"Mi ta lague den man di e commission di eleccion pa dicidi e fecha exacto."

Pakistani su lider di oposicion Benazir Bhutto a tuma e anuncio aki cu poco cautela, bisando cu esaki riba su mes no ta suficiente pa deshaci di e crisis cu tin na e pais aki cu arma nuclear.

E anuncio aki ta hiba e proceso di eleccion bek na loke e tabata prome cu e estado di emergencia y ta cumpli di e manera aki cu e demanda di lidernan extranhero.

Na mesun momento, e lider militar a indica cu e estado di emergencia lo keda te ora di eleccion "pa sigura un eleccion transparente y sumamente husto pa tur hende".

Musharraf, un aliado importante di Merca den e lucha contra Al-Qaeda y Talibannan, a bin ta bou di un presion internacional pa hala atras, ora cu el a sustende Constitucion y a core cu e hefe di husticia di Pakistan.

Secretario di Estado Mericano Condoleezza Rice a elogia e decision aki pero a bisa cu e estado di emergencia tambe mester wordo kita "mas liher posibeol".

El a bisa ABC cu aunke Merca ta revisando e ayudo na Pakistan, e lo no haci nada cu ta compromete e lucha contra terorismo.

Musharraf a bisa cu e emergencia tabata necesario pa contra ataca e extremistanan Islamico cu nan violencia.

"E tabata e decision di mas dificil den mi bida," el a bisa.

"Mi a haya mi mes entre un piedra y un superficie duro. Mi a para riba loke mi ta kere tabata na e mihor interes nacional."

El a reitera su mes promesa pa renuncia como lider di ehercito y tuma huramento como Presidente pa un di dos termino, asina cu e Corte di mas halto, ratifica su Victoria di dia 6 di October.

Bhutto, kende ta planeando un marcha grandi na Islamabad, a bisa cu e fecha pa eleccion ta un "paso positivo".

Pero ainda e ta cauteloso pa motibo cu e decreto pa estado di emergencia no a keda anula. Y tin varios otro asunto cu mester wordo resolve ainda.

Enviado di Derecho Humano di Naciones Uni a yega Myanmar

Un adelanto grandi



YANGON (Reuters) – E Enviado di Naciones Uni Paulo Sergio Pinheiro a yega ayera na e pais bou di mando militar, Myanmar, y cual ta su prome bishita den 4 anja, pa investiga supuesto abuso durante e repression sangriente na September di protestanan pa democracia.

Un oficial di Naciones Uni (UN pa su abreviacion na ingles) na Ginebra, caminda e base di e professor Brasilero ta, a bisa cu Pinheiro a entrega un lista di prison- y centronan di detencion cu e kier bishita durante su biahe di cinco dia, aunke su itinerario exacto no ta conoci ainda.

Siendo un critico fuerte y publicamente di e Hunta Militar, Pinheiro, no a revela e detayenan di su itinerario na reporteronan, aunke un diplomatico a bisa cu e ta bayendo directamente pa Bago, mas o menos 30 miya nort di Yangon, caminda probablemente e lo bishita un monasterio Budista cu a wordo ataca durante e repression.

Un ayudante a bisa cu autoridadnan di Myanmar, kendenan a reacciona riba e condena internacional di nan suppression di e protestanan guia pa e monjenan, dunando Pinheiro sorprendentemente un visa, a mustra "un compromiso di cooperacion".

Pinheiro lo mester raporta bek na e Conseho di Derechonan Humano di UN den su siguiente session di 10-14 di December, pero probablemente lo duna un conferencia di prensa na Bangkok dia 16 di November inmediatamente despues di su biahe.

Media di Myanmar a bisa cu 10 persona a perde nan bida, ora cu soldatnan a wordo manda pa caba cu e protesta di mas grandi den 20 anja, aunke gobiernonan occidental ta bisa cu e total real ta casi sigur mucho mas halto.

E bishita di Pinheiro ta bini dos dia despues di salida di e Enviado di Naciones Uni pa Myanmar, Ibrajim Gambari, kende su di dos bishita desde e repression a trece speranza cu e Hunta Militar lo ta dispuesto pa papia riba reforma politico cu e lider di oposicion deteni Aung San Suu Kyi.

E ganador di Premio Nobel di Paz 1991 su partido politico a gana eleccion den forma abrumador na 1990 pero Ehercito a nengue e poder aki. E lider opositor a bisa di ta "optimista" durante un reunion cu e funcionarionan halto di su partido.

Suu Kyi, bou aresto domiciliario pa 12 di e ultimo 18 anjanan, a bisa cu e generalnan tabata "serio y di berdad dispuesto pa traha pa un reconciliacion nacional" vocero di e partido Nyan Win a bisa.



Airbus a gana un contracto di 20 biyon $ di Emiratonan na Dubai

DUBAI (AFP) - Airbus a gana su rival Mericano Boeing na e show aereo na Dubai ayera ganando un ordo di e Emiratonan balora na 20 biyon dollar.

Ehecutivonan di Airbus a bisa cu e ordo – pa 70 navenan A350 XWB tamanjo medio (Extra Wide Body) y 11 nave superjumbo A380 – y cual tabata esun di mas grandi den historia di e fabrica Europeo.

Boeing, cu su B787 Dreamliner ta e competidor dim as grandi pa e A350, a gana un ordo modesto di 3.2 biyon dollar di Emiratonan pa 12 di su B777-300s, hacienda e total di ordo di avionnan nobo pa Emiratonan na 23 biyon dollar durante e show.E compania cu su base na Seattle a bisa den un declaracion cu el a firma un acuerdo cu Qatar Airways pa 30 boeing 787 y cinco avion di carga 777 den un acuerdo balora na mas cu 6.1 biyon dollar, segun e prijs di nan lista.E ordo anteriormente a ser poni riba e bukinan di Boeing como “no identifica”.

“Aerolinea Emirato a pone un confianza grandi den nos programanan di A350 XWB y A380 como tambe den nos compania y nos ta orguyoso,” e CEO ZEnders a duna di conoce.

E Presidente y CEO di Emirato Sheikh Ahmed bin Saeed al-Maktoum, a bisa cu e aerolinea a dicidi pa ordena tres superjumbo A380, y concretize un opcion anterior pa cumpra 8 mas.Mescos cu e 70 ordo di e empresa pa e A350-nan, Maktoum a bisa cu Emiratonan a tuma un opcion pa cumpra 50 otro avion di generacion nobo cu mester bini ainda.

“E A350 XWB y A380 (superjumbo) lo hunga un rol importante pa apoya e crecemento di e flota di Emirato y Dubai,” Maktoum a duna di conoce.

E balor total di e ordo nobo pa e 70 A350 y 11 A380 ta 20.2 biyon dollar, sefun e constructornan. E contract ta yega na un total di 58 e cantidad di navenan 380 ordena dor di Emiratonan, cu ta haci e aerolinea di Medio Oriente e cliente di mas grandi mundialmente di superjumbo, cual nave a haci su prome vuelo commercial dor di Singapure Airlines luna pasa despues di a tuma dos anja pa desaroye.

Pero e ordo mas significante tabata pa e A350-nan, programa pa wordo entrega na 2014.

Politico a aserca agente pa sex

VIERA - Un Republicano miembro di Parlamento di e estado di Florida diabierna a wordo haya culpable pa aserca un agente undercover pa prostitucion den un WC publico.
Bob Allen a ofrece e homber binti dollar pa sex oral y pa esey e lo por pasa trinta dia tras di trail y un boet di 500 dollar.
E abogado di Allen a keda mantene cu e miembro di Parlamento a kere cu e ta bai wordo atraca y pesey a sigui hunga e wega te ora cu e por logra huy.

Mama y dos yiu a muri kima den nan cas na Francia

UN muher di 26 aña y su dos yiunan, di tres aña y dos siman bieuw, a muri ayera ora cu nan cas, situa den e localidad di Rosières-aux-salines, na nort-oost di Francia, a kima.

París – Alarma a wordo bati pa e candela pa 7.00 ora local (6.00 GMT) na un cas di dos piso, segun Bomberonan.
E tres victimanan mortal, kendenan a sconde den e baño pa huy di e vlamnan, lo a a muri gestik.
E tata di e famia a logra scapa bulando di un bentana di e piso ariba di e cas y a trata di saca su muher y dos yiunan, pero el a haya tur e salidanan sera y blokea.
Trinta Bombero a ser usa pa paga e candela cu, segun e prome indicacionnan, lo a cuminsa den e chiminea cu a keda instala recientemente.

Paul McCartney lo sali solamente cu muhernan miyonario

LONDRES – E Beatle Paul McCartney a tuma e decision di sali unicamenteo cu muhernan cu placa di awor en adelante, segun a keda publica den e corant sensacionalista “Sunday Mirror”.



E cantante di Liverpool, di 65 aña, a caba di bolbe di un biahe di varios dia pa Merca, unda a saca potret di dje den forma cariñoso kende lo por ta su pareha nobo, e miyonario Nancy Shevell di 49 aña.
Según e corant aki, McCartney, kende awor ta den tramite pa finalize su divorcio complica di e ex modelo Heather Mills, ta entusiasmo cu e “personalidad trankil” y e “independencia económico” di esun cu parce di ta su compañante nobo.
Además, e carácter di Nancy ta parce di hopi diferente na e temperamento “tempestuoso” di Mills.
“E hecho cu Nancy tin exito riba su mes ta hacie sinti mas relha ora cu e ta cune,” asina un persona serca di e musico a bisa e tabloide.
E jmesunfuente aki a sigura cu e Beatle ta dicidido pa sali solamente cu muhernan “cu tin placa di nan mes” y a tuma e determinacion di “no sali cu muhernan cu no ta custumbra cu placa”.
E corant a bisa cu e tempo cu McCartney a pasa cu Shevell a pone realize cu e Mericano tin e “cualidadnan similar” na esunnan di su prome casa, Linda, kende a fayece di cancer.

Ex miembro di OLP aresta na Manila

MANILLA - Un ex miembro di Organizacion pa Liberacion di Palestino a wordo aresta na sur di Filipinas. Youssof Umar Animour a wordo deteni dia 1 di November den e pueblo di Sibahu na Tawi-Tawi pasobra e tabata kedando illegal den e pais, asina servicio di inmigracion a informa diasabra ultimno.
Segun Servicio di Seguridad, e detenido lo tin conexcion cu militantenan musulman local cu ta lucha pa e independencia.
Na 2000 Umar Animour a wordo mira na un campamento Filipino cu e rebeldenan Frento Moro Islamita pa Liberacion.
E militantenan na sur di e pais lo ta mantene contacto cu e rednan terorista di al Qaeda na Jemaah Islamiya (JI), sergun Servicio di Seguridad.
Umar Animour den anjanan ochenta tabata specialista di comunicacion di OLP na Lebanon.

Avion a coi candela despues di aterizahe di emergencia na Turkia

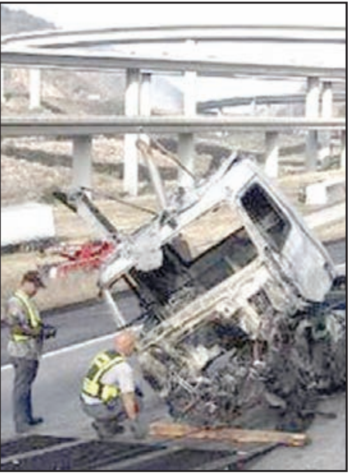
ISTAMBUL - Un avión cu tabata bayendo Varsovia a coi candela despues di realize un aterizahe di emergencia na aeropuerto internacionalo di Istambul, asina medionan local a informa.
E candela a wordo paga y niun hende den e nave aereo egipcion a perde nan bida, segun e agencia di noticia Dogan.

E avion mester a haci un aterizahe di emergencia pa un problema tecnico, pero su tren di aterizahe no a funciona bon, segun Dogan.
E aeronave a baha riba su bariga, causando un candela ora cu e tabata transportante 126 pasahero y shete tripulante, segun informe di e agencia.

E candela a wordo paga liher. No a menciona si tabatin herido ni di cual aerolinea e avion aki tabata.

15 truck a accidenta na California lagando dos morto y dies herido

LOS ANGELES - Cinco truck a keda den un tunnel despues di un accidente cu a envolvi 15 vehiculo pisa, y lagando 10 persona herida y dos morto, segun auoridadnan.
David Porter, di Patruya di Autopista di California, a señala na e canal Mericano CNN cu te e momento ey e forsanan di emergencia no a logra drenta e tunnel ya cu e momento ey ainda ta existi e peliger pa explosion debi na presencia di gasoline.
Autoridadnan local ta kere cu lo mester tin tambe personanan desapareci y e autopista en cuestion a wordo sera debi na e incidente.
E túnel ta situa serca di e cruzada di e autopista di Valle de Antelope.
E imagennan di television a mustra durante varios ora e vlamnan grandi y huma pisa saliendo for di ambos banda di e tunnel, via cual solamente trucknan por a pasa.
E autopista cu ta pasa riba e tunnel, riba cual autonan priva solamente por pasa, tambe a keda sera, cual a causa congestionnan pisa den e camindanan eybanda.
Despues di e accidente, un total di 20 persona a bandona e interior di e tunnel riba nan mes, incluso e diesnan herida, asina Jason Hurd, Inspector di Bomberonan di Condado di Los Angeles a duna di conoce.





1300 ton di fuel a plama den Kerch Strait ora tanker a kibra den dos

Mal tempo a causa esaki

MOSCU – Un tanker Ruso a kibra den dos durante un tormenta ayera, plamando mas cu 1300 ton di fuel oil den Kerch Strait entre Laman Preto y Laman di Azov, asina autoridadnan concerni a duna di conoce na prensa internacional.



Un otro barco cargando mas cu 2000 ton di sulfer mas despues a sink na un waf den vecindario y su 9 tripulante a keda naufraga riba un boto di rubber cu un tempo cu bientonan masha fuerte mes.

E awanan di Kerch Strait ta keda entre Rusia y Ucrainia.

E parti dilanti y atras di e tanker di petroleo, cu ta pertenece na un e compania petrolero Ruso Volganeft, a kibra durante e tormenta y “mas o menos 1300 ton di fuel oil a plama”, un vocero di Ministerio di Transporte a duna di conoce.

Agencianan di Noticia Ruso mas tempran a raporta cu tabata trata di 2 mil ton di petroleo cu a plama.

Intentonan di rescate ta wordo strobe pa e mal tempo, pero e bida di e 13 tripulantenan naufragia den e parti patras di e tankero no ta den peliger, asina e vocero a duna di conoce.

E tankero petrolero tabata riba anker ora cu el a kibra, segun oficialnan. Tres tugboat, dos Ruso y uno di Ucrania, tabata tratando pa pega un cabel na e parti dilanti di e barco pa evita cu e ta sigui drief bai.

Un avion di Ucrania y un helicopter Ruso, tambe ta preparando pa bula riba e area asina cu tempo ta permiti esaki, e vocero a duna di conoce.

Television Ruso a informa cu e oil spill di e tankero, cargando mas cu 4 mil ton di fuel oil, ta sigui y cu e accidente a sosode den awanan territorial di Ucrania.

Agencia maritime di transporte di Rusia a habri un centro di crisis pa coordina e esfuersonan di rescte y fiscalnan ta investigando e possible cargonan criminal riba polucion y violacion di reglanan di seguridad, agencianan di noticia Ruso a raporta.

E tankero tabata transportando petroleo for di e ciudad sur di Russia Samara riba e rieu Volga pa un waf na Ucrania,



Polis a tira razzia na oficina di Prome Minister Olmert



JERUSALEM - Police a tira razzia na mas cu 20 edificio di Gobierno y oficinanan priva ayera, en busca di evidencianan den un srie di investigacion criminal di Prome Minister Ehud Olmert.

E investigacion – tur relaciona cu accionnan cu a sosode prome cu Olmert a bira Prome Minister - a menaza di debilita e lider Israeli ora cu e momentum den e esfuersonan pa paz ta crece cu e Palestinonan.

Entre e lugarnan cu a wordo invadi tabata esun di Ministerio di Industria y Comercio, Servicio Postal y City Hall di Jerusalem, asina vocero di Polis Mickey Rosenfeld a duna di conoce.

“Investigadornan policial ta buscando den algun oficina priva y di gobierno en conexion cu tres investigacion cu tin andando relaciona cu Olmert, asina Rosenfeld a duna di conoce.

El a bisa cu autoridadnan ta pensa cu nan lo confisca documento y otro materialnan, pero no a duna mas detaye.

Funcionarionan na oficina di Olmert, a nenga pa duna comentario. Den pasado, e Prome Minister repetidamente a nenga di a haci algo malo y a cataloga e investigacionnan como un persecucion di bruho.

Den un caso, Olmert ta ser sospecha di a cumpra cas luhoso na Jerusalem cu un descuento substancial for di un desaroyador a cambio di regla permisonan di construccion pa un constructor. Olmert ta ex gobernador di Jerusalem.

Den un di dos caso, Polis ta averiguando sospecho cu Olmert a actua indebidamente ora cu e tabata Minister di Comercio na inicio di e decada aki. Autoridadnan ta sospecha cu Olmert a haci pa un amigo di dje haya un contribucion di Gobierno y a regla pa nombracionnan politico in-apropia.

Tambe Olmert ta ser sospecha di a purba regla – sin exito – e venta di e di dos banco mas grandi di Israel na fabor di dos conoci di dje, tempo cu e tabata Minister di Finanza na 2005.

Olmert a bin ta wordo persigui pa sospechonan di corupcion den su carera politico di tres decada, pero nunca a wordo condena pa haci algo malo.

Olmert ta preparando pa e conferencia di paz cu Merca como anfitrion y cual lo tuma lugar e luna aki na Annapolis.

Un acusacion criminal den cualkier di e tres investigacionnan andando lo ta un golpi formal pa e esfuersonan di paz. Aunke Olmert lo no wordo forza pa baha, e lo wordo debilita y lo haya presion publico pisa pa e baha.



Fundacion Anti Droga Aruba: **Afl.25,000.00** • Stichting voor Slechthorenden Aruba "FEPO": **Afl.50,000.00** • Fundacion pa Hende Muher den Dificultad: **Afl. 25,000.00** Stichting Centro di Bario Brazil: **Afl. 75,000.00** • Asociacion "Sonrisa": **Afl.25,000.00** Y.M.C.A. of Aruba: **Afl.100,000.00** • Fundacion Autismo Aruba: **Afl.25,000.00** Koningin Wilhelmina Fonds: **Afl.175,000.00** • Stichting Centro di Bario Playa Pabou: **Afl.41,630.00** • Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba "SABA": **Afl.230,000.00** Aruba Scholarship Foundation: **Afl.50,000.00** • **TOTAL: AFL. 821,630.00**

the

CARING AND SHARING SPIRIT IN ARUBA

Creating smiles Aruba Way





Aruba den Weganan Escolar Centroamericano y di Caribe









UN seleccion escolar di Aruba ta participa n'e prome weganan pa hobennan di Centroamerica y Caribe cu ta tumando lugar na Puerto Rico. Diahuebs dia 8 tabatin e apertura impresionante di e weganan aki nada e pais sede no a entrega riba recurso humano ni financiero pa haci un bon prome impresion.

Aruba ta un di e 14 pasinan cu ta participa n'e weganan aki na unda nos isla ta competi den 3 deporte cu solamente 14 atleta. Den tennis single e 4 hobenan di Aruba a lucha dignamente contra nan respectivo oponente cu e siguiente resultado.

Sandy Ninaber a gana su prome wega contra Nancy Murillo di Nicaragua cu score di 4-0 y 4-2. Pa motibo di cantidad di wega cu e hobennan mester hunga riba un dia nan ta bai te 4 set. Sandy a bin topa cu Stephanie Weedon di Guatemala caminda e ultimo atleta aki a logra un victoria di 4-1 y 4-1.

E otro hungador femenino di Aruba, Stephanie Marchena, un hoben di 13 aña kende na ultimo ora a bin forma parti di e seleccion, a cai venci contra di Maria Pacheco di Puerto Rico cu score di 4-2 y 5-3. Stephanie Weedon despues a perde contra un hoben Venezolano y asina e final di tennis femenino lo ta un wega entre Venezuela y Guatemala.

Den categoria mucha homber Jean Marc Arends a ranca sali cu un victoria contuntende riba Roberto Reinbold di Haiti cu score di 4-0 y 4-1. Sinembargo den e wega aki Jean Marc a lesiona su rudia ora di efectua un smash. E lesion aki a pone cu Jean Marc mester a ricibi terapia despues di wega p'asina mira si e por a continua den e competencia.

E lesion aki tabata un repiticion di un lesion cu Jean Marc a haya durante un les di educacion fisico na scol y e dokter di e torneo a conseha Jean Marc pa sali for di e competencia. E dokter informa Jean Marc cu na su pais un hoben talentoso den un deporte ta haya dispensacion di educacion fisico den scol avansa p'asina e por dedica su tempo na su deporte sin riesgo di un lesion durante les di gym.

Hunto cu su coach Jean Marc a dicidi pa kede den e lucha y el a enfrenta Juan Carlos Acuña di Mexico den su di dos wega caminda e Mexicano a gana cu score di 4-0 y 4-1.

E otro hoben masculino di Aruba den e torneo aki ta Arthur dos Santos kende a perde contra Garardo Armendariz di Mexico 4-0 y 4-1. E wega final di e poule cu e hobennan di Aruba tabata aden lo bai entre Christopher Diaz di Guatemala y Jorge Varon di Venezuela.

Dialuna e hobennan di Aruba ta sigui den e Copa para Naciones p'asina trata di logra un mihor prestacion pa Aruba.

NATACION

Aruba a clasifica pa final di estilo liber 200m. E seleccion di landamento di Aruba a logra clasifica p'e buelta final di landamento 200 meter tanto den mucha muher como den mucha homber. E rumannan Ashley y Derek Groters a logra clasifica den e ultimo 8 landadornan p'e final di 200 meter liber di landamento.

Ashley a marca un tempo di 2:15:10 riba 200 meter den e eliminatorio y asina a clasifica como number 8. Den e buelta final Ashley a haci su maximo esfuerso, pero e no por a mantene su forma anterior y a termina e careda cu un tempo di 2:16:44.

Su ruman homber Derek tambe a clasifica p'e buelta final, pero como number 4 den su categoria. Den e heath final Derek a duna tur cu e tabata por y te cu 150 meter e hoben Arubano tabata na di 2 puesto. Den e ultimo 25 meter di e competencia aki Derek mester a mira con 2 otro landador a tuma bentaha riba dje p'asina nos atleta local termina na di 4 lugar, mehorando su tempo personal cu 2:00:27.

Riba di dos dia di competencia ta solamente Ashley Groters a logra clasifica pa un buelta final. E hoben Arubano a logra un tempo di 1:00:99 riba 100 meter liber pa sali na di 5 lugar. E otro atletanan su dilanti tabata Alexia Benitez di El Salvador cu 58:89; Amayeli Cruz di Mexico cu 1:00:29 y Juanita Barreto di Colombia cu 1:00:44. Asina por mira cu e heath aki tabata uno hopi serca cu 4 atleta landando den 1:00 minuut mas centenares di seconde. Mañan lo sigui mas resultado di landamento. Por mira resultado di e weganan aki riba www.juegosescolares centroamericanos.gobierno.pr

Scolnan di Taekwondo a introduci un sistema nobo di scoring ultra moderno





DIASABRA prome cu e “Torneo di Colornan” organisa pa Tiger Taekwondo tur esnan presente a wordo introduci cu un sistema nobo di scoring aki na Aruba cu pantaya gigantesco pa mira e desaroyo di e scorenan di peleanan y resultado.
E sistema nobo a wordo maneha pa un equipo di experto di e.o Ingeniero de Mei kende ta experto di computer, Alberto Klaber cu e experencia internacional acomula na Europa cu n’e inicio di “boom” di Taekwondo tabata experto den organisa y prepara tur pelea, asisti p’e actual Secretario di Aruba Taekwondo Bond, Norman Kuiperi, hunto cu sra. Lila Wong, kende porcierto durante di algun aña atras tabata e dama cu a maneha e mesa di resultadonan pa centenares di campeonato y Willy Willems kende a guia e desaroyo di peleanan pa a bai hopi rapido.
Mester remarca cu tur loke a usa den e “Torneo di Colornan” ta equiponan sofestica personal di e scolnan Oranjestad Taekwondo di Master Marilu De Veer (kende porcierto siman pasa a resulta e mihor refree internacional n’e “Open di Mexico”) y tambe equipo moderno di Brazil Taekwondo y Tiger Taekwondo, kendenan a forma un “Union National” pa yuda engrandece y re-enforsa taekwondo di Aruba e.o Aruba Taekwondo Bond.
Durante di e torneo un total mas di 48 pool riba un solo cancha a termina den un lapso di 4 ora y mei danki n’e sistema ultra moderno di scoring cu a wordo usa pa prome biaha na Aruba cu a haci cu e pelenan a desaroya hopi liher. Pues di awor pa dilantti di forma aki y mucho mas e scolnan di Taekwondo den un formato nacional lo sigui contribui n’e desaroyo positivo di Taekwondo na Aruba.

Hugo Themen como referee den 1er Juegos Centroamericanos y del Caribe na Salinas, Puerto Rico



FOR di Departamento de Recreacion y Deportes di Puerto Rico, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Hugo Themen participa como referee internacional den Primeros Juegos Escolares Centroamericanos y del Caribe cu ta tuma lugar na Salinas, Puerto Rico for di 8-14 november 2007.
E edad di atletanan cu ta participando n’e evento aki ta entre 12 pa 17 aña. Den e weganan aki ta participando 14 pais den 19 diferente ramo di deporte.

Hugo Themen a topa cu delegacion di Aruba cu ta participando cu e deportenan di teakwondo, tenis y natacion. Tambe nan a haya bishita di Minister di Deporte di Aruba Ramon Lee, kende a bin apoya nos atletanan. Mexico lo ta sede p’e Weganan na 2009

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na sr. Hugo Themen como referee internacional den e Primeros Juegos Escolares Centroamericano y del Caribe.



Brazil Taekwondo campeon den "Torneo di Colornan" organisa pa Tiger Taekwondo





DIASABRA a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes un campeonato no usual di Taekwondo na Aruba. Un campeonato unico den su forma debi cu aki tur e scolnan cu a participa a haya un diferente color di t-shirt pa bisti na momento di defile. Un apertura sumamente bunita y colorido. Campeonatonan asina sa wordo organisa na pais y barionan humilde p.e. na Santo Domingo unda cu sponsornan ta contribui pa muchanan cu no tin uniform por participa tog den campeonatonan representando nan region.

Tiger Taekwondo bao guia di Teo Rodrigues a organisa un torneo similar pa mustra cu aki na Aruba tambe lo por tin hopi atleta cu gran talento p'e deporte pa representa nan pais pero cu "ainda" no tin dobok (uniform).Den e campeonato aki a participa e seleccion di sr. Cedrick Taekwondo Center di Corsow y tambe e mihornan di Master sra.Maria-Nelly di Venezuela hunto cu e scolnan di Aruba, San Nicolas Taekwondo Center, Brazil Taekwondo Dojang, Estrella Taekwondo Center, Oranjestad Taekwondo, Academy Institute y Tiger Taekwondo Center.

Un total di 48 pool a wordo traha un dia adelanta y poni riba programa cu a cuminsa 11 or di mainta debi na introduccion di un sistema ultra moderno di scoring cu a wordo usa pa prome biaha aki na Aruba danki na Oranjestad Taekwondo di Master sra.Marilu De Veer y tambe un sistema di computer moderno di sr. de Mei y Alberto



Klaber a haci cu ya pa 5 or di atardi incluyendo un pausa di un ora a termina tur pool cu a tuma lugar riba un solo cancha. Pues e pelenan a desaroya hopi liher. Na final di dia den un bataya di scolnan cu puntuacion pareu e scol di Brazil Taekwondo a resulta e "Best Team" ganado asina un trofeo grandi pa hiba su bario Brazil sigui pa San Nicolas Taekwondo y tercer lugar e team di Corsow.
Best fighters a wordo escogi pa comision sr. Rudy Wong kendenan a resulta den persona di Best fighters infantil Dustin Perez (SN) y Filette Halley (Tiger). Nigel Ras (O'stad) y Jessica Melendez (VEN) den esnan mas grandi.

Gran final di Baseball AA ta start awe dialuna

AWE dialuna na veld di Duracell na Barcadera lo cuminza e gran final di nos baseball AA di aña 2007 entre e equipo di Santa Cruz esta ZEVI St Cruz y e equipo di Brazil Valero.

Porcierto e final aki t'e mesun final di e pre-campeonato Copa Rotativo Gobernador sr. Freddis Refunjol na unda e equipo di Valero a sa di titula campeon.

Durante e campeonato regular e equipo di Brazil a sa di demostra cu nan ta un equipo hopi stabil, bao di maneho di Johannnes 'Poy' Flanegin y tras di un gran staf di pitcheo encabeza pa Alfred van der Linden, Jeannuar Goeloe y Ashlin Boekhoudt.

Tambe e ofensiva di Valero ta di respeta ya cu nan tin dos pelotero e aña aki cu a esablece dos record den nos baseball AA.
Uno ta Garrick Oduber, kende a conecta 12 homerun den e temporada aki y e otro ta Kelvin Sylvania cu a conecta 4 homerun den un solo partido, porcierto tabata contra ZEVI.

Di otro banda e equipo di ZEVI'S St Cruz a tambalea full e campeonato regular logrando clasificacion den e ultimo wega. Pero den playoff a mustra un equipo cu ta castiga si bo balota nan. Cu maneho di Mirto Croes y cu hobennan manera Zerzinho Croes, Derward Ruiz, Javier Croes y Gynnuar Lopez hunto cu nan pitcher estelar Gerwin Thiel y Ofensivan encabeza pa Sando Geerman y Eduard 'Gordo' Cannister e equipo aki no tin nada pa perde y por ta e gran sorpresa e aña aki.

Asina ta cu ABBA ta invita tur fanatico di baseball pa bin precencia e play-off final aki cu lo ta best out of 7 y lo start awe dialuna na veld di Duracell. E di dos partido lo ta mañan diamars. Diarazon lo tin di di descanso. Diahuebs y diabierna e play-off lo sigui.
Mester menciona cu Radio 1270 lo transmiti tur e partidonan aki.

Bautiso di uniformnan nobo di RCA Mini Baby y Baby





DIABIERNA atardi yen di ambiente a tuma lugar e bautismo di uniform di 3 equipo di S.V RCA - Lifida.

Fatum a sponser e equiponan di Mini Baby y Baby. E uniform di Mini Baby a ser bautisa p'e hobencita Kimberly Matos.

P'e equipo di Baby, e hobencita di G'leen Schwengle tabatin e honor aki. P'e equipo di Lifida A cu ainda ta sin sponser, e hobencita Genesis Tromp a para madrina.

RCA-Lifida kier a gradici Fatum p'e sponsership di su dos equiponan di mas chiquito den nan organisacion. Y ta spera di pronto e team di RCA - Lifida A haya un sponser tambe. Riba e fotonan por mira e 3 equiponan den na uniform nobo nobo, cla p'e campeonato 2007 – 2008.



Dakota su muchanan ta sigui gana

DIABIERNE atardi tabatin wega di futbol riba veld di Dakota. E wega tabata entre Dakota y Juventud Tanki Leendert den categoria Lifida-B (12-13 aña). Aki Dakota ta gana e wega cu score di 3-0. E golnan di Dakota a wordo anota pa Juel Balentien (3).

Diasabra e weganan a continua. E biaha aki a toca turno di categoria menor (14-15 aña). E wega aki tabata entre Dakota y Britannia. Dakota ta domina e wega aki por completo y ta gana e wega cu e score halto di 7-0. E golnan di Dakota a wordo anota pa Pieter Susebeek(2), Rymer Cellaire(2), Bryan Dubero(1), Jeandre James(1), Joshua Gross(1).

Dakota menor no a permiti Britannia ni un oportunidad pa forma un atake. Dakota a tene Britannia full e wega largo den nan mitar di tereno. Asina tambe Dakota menor ta mantene su invicto y alabes cu ningun gol en contra. Alaves nos kier a gradici e referee di e wega aki esta: Franklyn Sneek pa un tremendo arbitrahe.

Comision Dakota Lifida kier a felicita tur hungador y nan entrenador p'e logro den fin di siman. Alabes Dakota Lifida ta haci uso di e oportunidad aki pa participa cu Campeonato di Junioren 2007-2008 ta start sali dialuna 12 di november cu un tremendo wega di Dakota vs.Britannia den categoria Junioren.

E wega aki ta tuma lugar na veld di Dakota pa 6 or di atardi.

Comision Dakota Lifida ta invita e pueblo di Dakota y pueblo di Aruba en general pa bin presencia e wega aki cual sigur sigur ta priminti di ta un wega interesante.

Rey di Spaña a bisa Chavez pa sera si boca

Durante sesion di Cumbre Iberoamericana



"DICON bo no ta sera bo boca?", esey ta loke Rey di Spaña Juan Carlos a bisa President di Venezuela, Hugo Chavez despues cu e ultimo aki a lanza atakenan contra Jose Maria Aznar, ex hefe di Gobierno.

Contesta di Cahvez tabata "bo lo por ta rey, pero bo no por hacimi sera mi boca".
E cumbre iberoamericana di hefenan di Estado cu a reuni na Santiago, Chile, pa facilita e cohesion social di e pueblonan di e paisnan miembro, a caba diasabra na un forma hopi agita, ora, despues di un serie di criticanan y atakenan contra empresanan di Spaña y contra e ex hefe di Gobierno spaño Jose Maria Aznar, rey Juan Carlos a bandona e sesion definitiva den un forma subito.

E momento di mayor tension tabata ora e hefe di Gobierno spaño Jose Luis Rodriguez Zapatero a sali na defensa di Aznar, un di su principal rivalnan poitico na Spaña, como respuesta na criticanan fuerte lanza pa President venezolano Hugo Chavez.
"Bo por ta den e antipodanan di un posicion ideologico y no ta ami esun cu ta serca di e ideanan di Aznar, pero el a wordo elegi pa e spañonan y mi ta exigibo respet", Zapatero a contesta. Pero como Chavez a interumpi'e sucesivamente, e rey hopi rabia, a interveni y a pone su dede den direccion di Chavez y a bise pa sera su boca. "Dicon bo no ta sera bo boca?".

Diasabra den un conferencia di prensa, Zapatero a bisa Chavez cu e respet ta un norma di conducta den diplomacia, y e incidente a parse de keda eynan. Pero den e ciere, Chavez, cu no tabatin uso di palabra, a dicidi di gasta 30 minuut den atakenan den varios direccion y a bolbe reafirma su definicion di facista pa Aznar, di kende el a bisa, tabata di acuerdo cu e golpi di Estado contra dje na Caracas na 2002.
Chavez a bisa cu Aznar ta un fascista y cu e fascistanan ta serpientenan. "Un serpiente ta mas humano cu un fascista of un racista; un tiger ta mas humano cu un fascista of un racista", el a agrega.

Accidente diasabra anochi na Jaburibari



UN miembro di Strandpolitie ta anuncia na Central di Polis cu tin un accidente na Jaburibari y como cu e accidente ta net n'e subida di e caminda, e autonan cu ta bin di direccion contrario lo no mira esaki y por haya nan tambe den e accidente. Tabatin hasta un diferencia di opinion, cu si e miembro di Strandpolitie, haci su trabou, streep af e autonan y pone nan na banda, lo evita accidente sigur. Dicho hecho, a surgi un di dos accidente, ya cu no tabatin tempo manera pidi.
E accidente aki a laga saldo di hopi daño material, y un herido, cu mester a bai cu ambulance hospital pa observacion.

Accidente serio na Pos Chiquito diadomingo madruga







DIADOMINGO madruga, polis ta ser avisa cu tin un accidente serio a tuma lugar riba e caminda di San Nicolas pa Oranjestad, na altura di Pos Chiquito. E accidente aki a sosode un poco para di ex panadera Baby Bakery, unda e chofer lo a keda pega. Inmediatamente polis a ser despacha y logra saca e chofer, kende a ser hiba cu ambulance pa hospital. Kico t'e causa di e accidente aki, ta ser investiga.

Bingo pa recuada fondo tabata exitoso













DIASABRA ultimo, a wordo teni un di e 3 bingonan di Colegio Arubano pa recauda fondo p'e muchanan bai haci un biahe di estudio. E prome bingo aki tabata di parti di e 130 alumnonan di VWO-5.
Tur cos a bai bon y Colegio Arubano, na nomber di e alumnonan, ta gradici tur hende cu di un forma of otro a yuda haci e bingo un exito.

E siguiente prome bingo ta di un grupo di 200 alumnonan di Havo 4 y lo ta 1 dec 2007, y despues e siguiente bingo di parti di e otro 200 alumnonan di Havo-4 y lo ta 1 maart 2008, ambos na Club Caiquetio.
Tur hende ta invita atrobe pa participa na e dos bingonan siguiente. Marca esaki den bo agenda.
No solamente bo lo pasa un rato ameno cu hopi door-prizes, pero bo lo purba bo suerte y bo persona lo ta yudando e muchanan di Colegio Arubano cu nan proyecto positivo pa nan futuro. Y Aruba ta di nos hubentud. Ban duna nan un man, na unda nan mes ta trahando duro pa realiza nan biahe.



Charella Lopes 5 aña cantando musica di Fin di Aña

CHARELLA Lopes e aña aki ta celebrando 5 aña cantando pa nos dushi pueblo di Aruba y Antiyas den e temporada di Fin di Aña, manera ta un tradicion tur aña nos ta scucha e voz angelical cu su cancionnan di Pasco y Aña Nobo den un ambiente festivo cu hopi alegria pa henter e pueblo.

Nos ta recorda na 2003 e cancion cu a bira un hit hopi grandi y videoklip di aña "Cushina di Mami' cu tabata un composishon di Robert Maduro, cu a pone e toke di fin di aña cu e exito total.

Aña 2004 Charella a presenta un composicion un aña mas di Robert Maduro cu ta hiba e nomber di "Den Sabana di mi cas" cu alabes cu un tremendo videoklip a sa di trece e ambiente di famia hunto den un celebracion di antaño cu a causa un impacto grandi na Aruba y Antiyas.

Aña 2005 Charella a canta un composishon di Gos Oduber cu e titulo "Bochincha" cual cancion te cu awe ta resonando grandemente na tur radio emisora local y na Antiyas, cu a wordo acompaña pa Grupo di Betico.

Aña 2006 Charella a canta un otro tema di Gos Oduber cu e bunita letranan "T'awe ta celebre" cual tema ta papia di e dushi Niño Hesus cua nace pa nos, pa trece e bendicion den tur hogar, di locual ta nos celebracion.

Nos ta den aña 2007 y Charella ta celebrando su prome lustro cantando, y lo bin cu un tema cu sigur lo bai acapara completo pa su letranan, e musica con e ta hinca den otro y grandemente presenta pa un coro espectacular cu a haci un tremendo trabou den studio di grabacion.

Nos ta papia aki di Harry Zimmerman, Alice Noguera, Roderick Franken, Anushka Jeandor y Cecilito Lopes, cual musica sigur e fin di aña aki un y tur lo bai goza di e bon composicion di e yiu homber di cultura di Aruba Robert Maduro titula: "Ban awor", cu sigur lo bira otro hit.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Den presencia di masha invitado a tum a lugar apertura oficial di **"MEMO – The office experts"**











DIABIERNE ultimo. MEMO a habri su portanan oficialmente na Dakota. E ta un concepto nobo di un tienda cu tur tipo di "office supplies", pero den un forma nobo y mas trendy.
MEMO, cual nomber apropiadamente ta representa e memo-pad, ta bou guia di Glendeline (Lalo) Saladin-Croes y Joally Croes, kendenan a hinca na energia, bon gusto y eficiencia pa hunto crea un concepto nobo den un tienda di e tipo aki na Aruba.

MEMO su meta ta trece lo ultimo den "office supplies" y "office furniture". Cu esaki den mente, MEMO ta introduci un liña di muebles pa oficina, di estilo completamente inovativo, trankilo como tambe yena di estilo. E concepto aki yama; "working with style", cual t'e ultimo trend den e forma di muebla un oficina cu color, print y diseño unico. Si bo gusto ta un oficina clasico tambe nos tin diferente diseño pa cada gusto.

Den e departamento di "Office Supplies" nan ta ofrece e publico productonan di calidad na un prijs competitivo.
Cu un variacion total den nan stock, MEMO no por laga afor articulonan pa nos muchanan cu ta bai scol, for di kleuter te cu Universidad, nan tin productonan pa tur necesidad. Y sin laga afo cu nan tin productonan pa ofrece n'e scolnan mes, manera whiteboards, markers, y diferente otro articulonan na diferente prijs dependiendo di bo budget.

E team di MEMO ta consisti di empleadonan cu mas di 15 aña di experiencia den ramo di "office supplies" pa cual motibo nos ta considera nan experto den nan ramo.
MEMO tambe ta dispone di un architect in-house, cu mas di 12 aña di experiencia den diseño di office furniture y cu por diseña un oficina na gusto completo di nan clientela.
Despues cu nan sa mas o menos bo gusto den muebles, MEMO ta pasa tuma midi sea di bo oficina na trabou of por ta tambe bo oficina na cas, y haci un diseño digital di bo oficina pa por haya un bista di con e lo keda. Pa nos clientela instalacion di tur muebles ta inclui den nos servicio.
Last but not least MEMO ta ofrece e servicio di entrega na tur su clientenan completamente gratis, bestel awe y haye mayan mas tarda, sea na bo cas of na bo oficina.

MEMO - The Office Experts ta situa na Avenida Milio J. Croes 68-A telefon 588-6265/588-6275 of fax 588-6968. Djis busca e MEMO pad mas grandi cu bo a yega di mira na Aruba y drenta bishita nos.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Benny Nisbet (PPA)

"Ausencia di plataforma nacional ta contribui na posicion debil di Gobierno enfrente di Hulanda"

DIFERENCIA di opinion den politica di partido politico, representa den Parlamento,no mag stroba proceso di purba yega na otro na bienestar general di nos pais Aruba, ta palabranan di Benny Nisbet, lider di PPA.
Awor cu e islanan di Antias Hulandes ta den e ultimo parti di nan proceso cu lo mester desemboca den un Status Aparte (cu menos autonomia) pa Corsow y St. Maarten y un "gemeente" un sorto di integracion den pais Hulanda pa (Bonaire, Saba y St. Eustatius) na Aruba den pueblo nos por tende e pregunta: Kico Aruba ta bai haci?
Especialmente awor cu tin un diferencia di opinion hopi serio entre Aruba y Hulanda encuanto e fondo di Plant NV, pueblo kier sa con Aruba ta bai atende esaki, Benny Nisbet a sigui comenta.
Di parti di oposicion den Parlamento PPA por constata un silencio di otro mundo, mientras Gobierno (Prome Ministro Nelson Oduber) a duna como posicion di Gobierno cu mientras cu no tin un acuerdo encuanto e placa di Plant NV y Gobierno di Aruba ningun hende mester conta riba participacion di Aruba.
Na mesun momento e mandatario a propone na Hulanda pa kita tur debe di Aruba na Hulanda y despues sigui papia riba e fondo di Plant NV.
Tambe aparentemente Gobierno di Aruba lo a bai di acuerdo como un "fait compli" cu ayudo economico Hulandes lo termina entrante 2009 a consecuencia di e "eror historico di AVP" pa termina cu ayudo economico Hulandes. Mientras cu Antias lo kier papia cu Aruba den futuro cercano.

Opinion di PPA riba tur esaki ta:
1. E capricho di parti di Gobierno di MEP pa no instala un "Plataforma Nacional" ta laga sinti su mes severamente, pasobra ta prome bez den diferente decada cu posicion di Aruba ta worde tuma dor di Gobierno sin un intercambio cu oposicion y gremionan riba futuro estatal di Aruba. No cabe duda cu e "desconfianza" cu tin entre MEP y AVP ta contribui n'e desaroyo negativo aki, cu no tin un Plataforma Nacional.

PPA ta keda persisti cu Gobierno di Aruba mester instala un "plataforma nacional".

2. PPA ta keda para riba nos posicion: Cu e ayudo economico Hulandes no mag di termina na 2009. Aruba ta keda forma parti di Reino Hulandes. Articulo 36 pa 40 di Statuut ta regla e cooperacion den Reino for di cual a desaroya e ayudo economico Hulandes cu a contribui grandemente na Aruba.
E hecho cu tin pobreza keto bai riba nos isla bao di un 50% di nos pueblo ta pone cu ningun Gobierno mag bai di acuerdo pa termina ayudo economico Hulandes.

3. PPA ta di opinion cu Gabinete Oduber a asumi un posicion hopi "debil" pa logra un parti di e fondo di Plant NV.
E proposicion di kita e debenan cu Aruba debe Hulanda for di e suma aki ya ta un entrego di fondo Arubiano. Si, Antias ta haya un "kwijtschelding" di 500 miyon florin anto Aruba no mag wordo obliga pa paga un miserabel 130 miyon florin na Hulanda. Esaki tambe mester worde indueda (kwijtgescholden).
Expresionnan cu Aruba tin orguyo y no ta pidi nada no ta cuadra.

E realidad ta cu Aruba tin pobreza, un parti substancial di nos pueblo no ta biba na un nivel adecuado y como tal ningun gobernante mester entrega derecho di pueblo di Aruba.
PPA ta di opinion cu e suma di Plant NV completo ta di pueblo Arubano y mester worde retorna na Gobierno di Aruba, Benny Nisbet a sigui ripiti.



4. E silencio di oposicion especialmente partido AVP ta confirma pensamento cu durante e biahe di mr. Mike Eman, ing. Benny Sevinger y ing. Mike de Meza na Hulanda nan a pidi Hulanda pa no coopera pa Aruba haya e fondo aki cu otro palabra "traicion" a tuma lugar pa AVP.
Pesei AVP no ta para banda di Gobierno pa Aruba haya e fondo di Plant NV bek.

5. Staatssecretaris Anke Bijleveld a duna un mensahe hopi fuerte na Gobierno y otro autoridadnan Arubano pa cu desaroyo estatal den Antias Hulandes, esta cu Hulanda ta asumi cu Aruba lo coopera pa nan haya nan Status nobo.
E mensahe aki den humilde concepto di PPA ta un insulto p'e pueblo Arubano, ya cu e pueblo Arubano a custumbra di un Aruba hopi delanta riba asuntonan estatal.

Un Aruba orguyoso! Un Aruba bon prepara! Un Aruba cu cual ta worde negocia! Kizas no tur ora a logra e "mihor" deal, pero un Aruba cu ta negocia mientras ta defende interes di Aruba. Unda e Aruba ei a keda?

Opinion di PPA: Aruba no mag entrega nada di nos autonomia-Status Aparte. Nada pero nada.
Pero Aruba mester referi n'e forma cu a trata Aruba den pasado y e forma completamente otro cu Hulanda ta tratando Antias pa logra algun otro beneficio pa pueblo Arubano. E.o. indulda debenan Arubano.

6.. Combersa cu Antias Hulandes ta necesario, corecto y constitucionalmente un necesidad na tur momento cu cualkier partner indica cu nan ta desea esaki.
Opinion di PPA ta cu mester indica na Antias Neerlandes cu pa Aruba coopera cu tur e cambio constitucional Antias mester asumi e posicion enfrente Hulanda cu Aruba no mester worde obliga di entrega nada di su autonomia/Status Aparte den e proceso pa "split" Antias Hulandes etc.

PPA ta spera cu Gobierno di Aruba pa medio di Prome Ministro Nelson Oduber y representantenan den Staten di e diferente fraccionnan bai di acuerdo cu muy en especial e institucion di un Plataforma Nacional.

Durante problema, muher ta hinca homber cu cuchiu den su man

POLIS di Noord ta bai diasabra merdia pa 11 or, na un cas na Palm Beach, pa un caso di hincamento. N'e cas polis ta papia cu e muher G.D. di 21 aña, naci na Haiti, kende a yega na cas y a bisa su mayornan cu el a hinca su amigo cu un cuchiu den su man.

Polis ta papia cune, y e ta bisa polis cu el a haya problema cu su amigo M.C. di 28 aña, naci na Aruba y a hinke den su man.

Polis a bai na cas di M.C., y a mira cu enberdad e tabatin un hinca chikito den su man. El a bisa polis cu su ruman lo hibe poli pa tratamento y e no ta duna keho contra G.D.

Peaton ta pidi polis controla desconoci cu ta tira cos riba hende

UN peaton canando diabierna atardi pa 5.30 den Middenweg, di ripiente ta sinti dos cos ta dale duro na su nek y su lomba. E ta mira rond, pero no ta mira ningun hende. Mesora e ta yama polis y pone nan na altura di locual a pasa.

Pero el a bisa polis cu ora el a mira riba dak, di un di e edificionan, el a mira dos hoben sinta sospechoso. E ta pidi polis pa tira bista como cu supuestamente t'e dos muchanan a tira cos riba dje.

Problema cu bringamento den grupo dilanti Bahia

POLIS diasabra madruga pa 3.45, ta mira un grupo di hoben ta discuti dilanti Club Bahia. Durante e discusion un pelea formal a start. Polis a pidi mas ayudo for di post Oranejstad pa calma e pelea y kita e bringadornan for di otro.

N'e sitio mes e situacion tabata basta bruha. For di un testigo polis a haya tende, cu ta un grupo di Marinier a bringa cu un grupo Colombiano.

Supuestamente t'e mesun grupo di Mariniers cu a bringa fin di siman pasa. Diadomingo madruga, un biaha mas polis mester a bai Bahia, pa otro pelea. No ta conoci si ta pa mesun grupo aki.

Polis a detene homber Colombiano cu a purba cambia travellers cheque falso

POLIS ta bai diabierna merdia na un banco na Eagle, unda un cahero a nota cu un cliente a purba pasa travellers cheque falso. N'e banco, polis ta haya informacion cu e homber A.A.A.J. di 40 aña, naci na Colombia, tabatin algun travellers cheque falso den su poder y a purba cambia nan. Polis a detene y a entregu'e na Recherche

Polis ta topa cu homber burachi bisti cu jockey

POLIS di Noord, diabierna pa 12'or di merdia coriendo den Caya Frans Figaroa, ta mira na altura di un oficina di number un homber ta cana bisti solamente cu jockey. Polis a bai cerca dje, y ta resulta cu t'e homber B.G.di 58 aña, naci na Aruba, kende tabata burachi y tabata bisti solamente cu su jockey.

Polis a pone bisti su paña y despues cu nan a papia serio cune, nan a hibe cas.

Tin cos cu nos no kier pa pasa
pero nos tin cu accepta.
Noticia cu nos no kier tende
pero nos tin cu scucha.
Personanan cu nos no kier perde
pero nos tin cu laga nan bai.
Morto ta laga un dolor atras
cu no por wordo consola
pero e recuerdonan bunita y amor
pa tio Max semper lo keda den
nos memoria.

scirbi pa Ralph C. Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia morto kristianamente di nos omo:

Pedro Maximo Arendsz
cariñosamente jamá "Tio Max"

Edwina y Victor Loefstop, Jairo & Jael
Josephine de Cuba, Danny & Emilia
Raymond y Shery de Cuba, Conray, RJ & Rachel
Emile y Susan de Cuba, Charles & Gabrial
Edeline de Cuba Aixel, Aldwin & Angerie
Michael y Nathaly de Cuba, Amanda, Alina & Ilana
Rosemary y Theo de Jongh, Zyndra & Theodoor
Junior Arendsz, Genevieve & Chantal
Aldrick y Liesbeth Arendsz, Alyssa, Karessa & Hailey

Brenda Wever, Ayleen & Elisia
Rachelle y John Banfield, Jarred
Ralph C. Wever
Magdala y Flip Werleman, Brigitte & Darrel

Remy Arendsz, Devin & Caitlyn
Mayra y Patrick Ruiz, Kikayla, Kyara & Elias
Zuleika y Radamus Dijkhoff, Zu - Ann

Ryan y Darren Arendsz
Sharline y Jim Hayes, Larissa & Samantha
Debby y Robles & Davina

Ashley, Gayle & Iven Arendsz

Cu "Tio Max" sosega na paz.

Funeraria Zepp Wever

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Bini serka Mi, boso cu mi Tata a bendishona, tuma poseshon di e reino ku ta prepara boso for di cuminzamento di mundo.

Mateo: 34
Es cu hustu ta hana recompensa pesey , pero es cu ta inhustu ta hana kastigu.
Ez:20
Cu profundo dolor den nos curazon pero gradicimento na Papa Dios pa tur loque ela significa den cada uno di nos bida, nos ta anucia cu a bai sosega mi casa, nos tata, nos abuelo,
nos ruman stima

Pedro Maximo Arendsz
Carinosamente Llama Max
26 Maart 1935 05 November 2007

Na Nomber di su casa : Lilian Arendsz- Galmeyer
Su juinan: Cheryl y Joy Valeska y Adam
Max Jr. yCheryl
Su nietonan: Angelique, Kristian, Isabella, Candice, Daniela y Preston
Su rumannan:
Chita y Edwin de Cuba- Arendsz y yuinan
+ Adri Y Chima Arendsz-Croes y yuinan
Milda Y JennY Wever-Arendsz y yuinan
Rembert y Casilda Arendsz -Croes y yuinan
Enny Arendsz
Norman y Mena Arendsz- Croes y yuinan
+ Roland Arendsz
Clyde y Annie Arendsz- Tromp y yuinan
Robertina (Tintina) Lacle
cuna y swanan:
+ Gladys y Dirk van Zuidam- Galmeyer na Corsow
+ Frank Galmeyer y yuinan na U.S.A.
Ada y Dick Moline- Galmeyer y yuinan na U.S A.
Dilma y Courtney Allen - Galmeyer y yuinan na U.S A
Elva Galmeyer na Corsow
Hector y Jolanda Galmeyer- Bakhuis y yuinan na U.S.A..
+ Coenrad Galmeyer y yuinan na Corsow
su tanta madrina: Sra vda. Maria Wever- Arendsz
su primo y primanan, sobrino y sobrinanan ihanan
amigo y amiganan, bisifianan y demas conocirnan na Aruba, Corsow, Venezuela, Hulanda, U.S.A. Madeira y Costa Rica ta invita pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di November pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa santana Kranwinkel na Paradera.**
For di 2'or e restonan di " Max " lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera

Enbez di manda flor ofkrans por hasi un donacion pa Fundacion Edmond Harms lo tin un box desponibel na misa pa e bon gesto aki.
Diabiema 9 y Diasabra 10 di November.
Adres pa condo leer Janszstraat # 4 for di 7or p.m. pa 9'or p.m

Hulandes asesiná na Venezuela

CARACAS - Un ehecutivo di e empresa Hulandes Thales a keda asesiná na Caracas durante un atraco. Ta trata di un Hulandes di 57 aña di origen Italiano, kende aña pasá no más a celebrá su hubileo di 25 aña di servicio.

E tabata traha p'e empresa Thales cu ta establecé na Hengelo y ta produci equipo di radar.
E tabatin 10 aña ta biba y a traha na Venezuela. Su viuda y dos yiunan cu el a laga atras ta biba na Italia.

Con nos a yega te aki?

WILLEMSTAD - E pregunta a surgi: Con nos a yega n'e punto aki? Segun Mario Kleinmoedig, e persona homosexual semper tabatei, aunke cu hasta awor el a wordo nengá. No mas!
E comunidad homosexual kier para riba nan derechonan y nan ta parce di a hañá e strategia perfecto pa realisá esaki.
Nan ta presentá nan mes como grupo minoritario cu ta wordo discriminá y a base di esei nan por bai haci uso exitoso riba e reglamentacionnan internacional y local dirigí pa eliminá discriminacion.
Diferente circunstancia a/ta colaborá pa yuda nan den e intentonan aki.

Na promé lugar tin naturalmente e tratado anti-discriminacion como parti di e derechonan humano, cu anteriormente e muher casa tambe a uzá cu bon resultado pa terminá e discriminacion contra di nan (prohibicion di traha pa Gobierno como muher casá).
Y naturalmente tin e hecho, cu Hulanda recientemente a legalisa homo-matrimonio cu a conducí n'e caso Aruba: Na Aruba recientemente un pareha homosexual cu a casa na Hulanda a logra den tur instancia di Corte den nan demanda pa Registro Civil Arubano inscribí nan.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
3026	0175
5347	4564
2076	4571

ZODIAC

DIASABRA 10	8206	Libra
DIADOMINGO 11	5261	Sagitario

BIG FOUR

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
3911	5312

SUPER FOUR

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
1183	7124

Sto. DOMINGO

7509
5671
7180

DIARIO

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
9852	8540
8066	9285
2048	0088

CORSOW

DIASABRA 10	DIADOMINGO 11
6741	6292
3859	3610
4684	0551

LOTTO PA DEPORTE 08-15-17-22-32 letter K Joker 02

LOTTO DI DIA 14-16-18-25-26

LOTTO FLORIDA 03-20-28-29-44-51



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

		6				9		
8	1		6		4		2	3
			9		1			
5		8		2		3		7
	9						4	
3		7		4		2		1
			8		6			
1	8		7		3		5	6
		3				1		

MEDIUM # 2

			4			7		
9	6		5	8				
3				1				
2		7						8
	1						4	
6						2		7
				6				3
				3	1		8	5
		1			2			

1

7	3	6	2	8	5	9	1	4
8	1	9	6	7	4	5	2	3
4	2	5	9	3	1	6	7	8
5	4	8	1	2	9	3	6	7
2	9	1	3	6	7	8	4	5
3	6	7	5	4	8	2	9	1
9	5	4	8	1	6	7	3	2
1	8	2	7	9	3	4	5	6
6	7	3	4	5	2	1	8	9

2

1	5	8	4	2	3	7	6	9
9	6	2	5	8	7	4	3	1
3	7	4	6	1	9	8	5	2
2	4	7	3	9	6	5	1	8
5	1	9	2	7	8	3	4	6
6	8	3	1	4	5	2	9	7
7	9	5	8	6	4	1	2	3
4	2	6	7	3	1	9	8	5
8	3	1	9	5	2	6	7	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica S. Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Boderie
Pariba di Brug: Dr. Mungra

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Sali cu bo pareha

Hopi matrimonio, despues di luna de miel, ta perde e brisa den nan belanan romantico, y ta drenta den un depresion pa luna y añanan largo.

Marinonan, den tempo di barconan di palo y bela, tabata tin miedo di pirata y di mal tempo. Pero nan temor mayor ta pa nan barco drenta den un depresion. Depresion tabata un area riba oceano serca di ecuador caminda tin hopi calmo y brisanan suave cu ta cambia di direccion lentamente. Casi sigur esaki tabata kier men morto pa henter e tripulacion di e barco. Awa y cuminda hopi biaha tabata caba abordo mientras e barco ta drief sin destino pa dianan, of te hasta, simannan largo, wardando riba un biento fuerte pa suplanan bek riba nan curso.

Wel, matrimonionan cu un dia tabata exitante y yen di amor, tambe por cai den depresion romantico, causando cu e relacion lo muri un morto lento y doloroso.

Den su buki “Creative Romance”, autor Doug Fields ta scirbi: “Saliendo y creando momentonan romantico cu bo pareha por cambia e patronchinan ey, y por ta hopi divertido. No tin un solucion rapido pa un matrimono agrio, pero pone bo excusanan un banda y cuminsa sali cu bo pareha atrobe”.

Permiti brisanan nobo yena e belanan di bo relacion. E esfuerzo mester ta uno conciente, pero sea creativo. Que hubo di ‘Desayuno den cama’ un mainta?; un sunchi den un palo di awacero?; of, lesa e cartanan di amor di antes atrobe?Un luna de miel no mester ta un experiencia di un solo vez.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No ta suficiente pa bisa loke bo por haci. Bo mester mustra cu ta bale la pena. E no ta facil pero e ta posibel.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Decisionnan financiero ta recompensabo, sigur lo bo topa hende interesante. Oportunidadnan cu nunca bo a soña ta aparece dilanti'bo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo por facilita e cosnan si bo bisa un hende exactamente loke bo tin den mente. Comunicacion ta e clave di exito den negoshi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ora e mesun eventonan negativo ripiti, sigur cu bo ta bai riba mal rumbo. Ta ora pa bo wak si bo ta haci cambionan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ora bo sinti cu bo falta motivacion ta ora pa recharge bo baterianan. No lague pa despues. Mientras mas liher bo reacciona, mihor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No ta facil comparti espacionan specialmente si bo ta ocupa. Algun cambio organizativo por contribui na logre.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No lo ta facil satisface e demandanan personal y profesional na mes momento. Cu cierto pasenshi lo bo logra un balans feliz.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tareanan repetitivo no ta esunnan mas atractivo, pero mester haci nan. Si bo no por delega, bo mester hacinan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Algo of un hende ta lagabo corda riba pasado y ta bira dificil pa sigui bai dilanti. Purba soluciona e asunto aki di biaha.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente tin e tendencia pa fantasea y concentracion ta dificil. No bula bai leu, concentra!

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Si bo kier convence otronan pa dunabo un chens bo mester ta sigur 100% di loke bo kier y por haci. Traha den logra un mayor autoconfianza.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ora bo ta den un entorno profesional, purba pa bo no wordo afecta pa problemanan personal di otro hende. Mihor cu bo por haci ta hala leu y laga e cosnan flow.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 di November 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.88	1.90	1.92
Engelse Pond Sterling	3.67	3.72	3.78
Zwitserse Frank per CHF. 100	158.33	159.05	159.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	158.77	160.22	161.83
Euro per XEU. 100	259.15	261.51	264.14



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Paris, FRANCIA:Presidente Frances Nicolas Sarkozy ta core riba Champs Elysees pa atende e ceremonianan di Armistice Day na e Arc de Triomphe na Paris.

Bishita di sorpresa di e coleganan di Wit Gele Kruis di België na Aruba



NA aña 1931 Wit Gele Kruis a wordu funda na Hulanda. Ya na 1940 ela jega na Antias y na 1942 ela jega Aruba.

Rooms Katholieke Unie di Aruba tabata tin nan mesun idea pa cuminsa cu un Wit Gele Kruis na Aruba.

Diferente persona a hasi un sondeo pa averigua kico Wit Gele Kruis por haci pa Aruba. Di e sondeo aki a resulta cu necesidad pa wijkverpleging y cuido pa anciano ta mas grandi.

Oficialmente ariba e fecha di 28 di juli 1959 "Stichting voor Volkshygiëne van Het Wit Gele Kruis Aruba" a wordu funda. E fundadornan nan nomber ta: sr. W. De Graaf, sr. J. Meelis y sr. E. Arends.

E bandera cu e cruz ariba dje, di colornan blanco y geel ta representa e colornan di Vaticano di Roma.

Actualmente na mundo tin cuatro Wit Gele Kruis, esta na Aruba, Corsow, Sint Maarten y België. Pa nos sopresa nos a haña bishita di coleganan di België, cu tabata ariba un Cruise Ship aki na Aruba. Nan a reconoce e emblema cu ta mescos cu di nan, esta e cruz blanco y geel. Asina nos tur por ripara cu Wit Gele Kruis ta reconoci mundialmente. E Wit Gele Kruisnan rond mundo ta un fundacion hopi profesional, cu ta cuida for baby te nos hende grandinan.

Nos Mundo Loco

Criminal a sconde den tunnel pa 17 aña

Un criminal busca a scinde den un tunnel cu ela coba bao di su cas pa 17 aña.

Polis di pueblo di Zhangxu na China, finalmente a gara Hui Guangwen pafor di su tunnel secreto despues di a ricibi un tip.

"Nos a ricibi informacion cu e tabata scondi na su cas, y nos a haci un busqueda sorpresa y nos a haya e tunnel," un vocero di polis a bisa.

Hui tabata ser busca pa 17 aña despues di a mata un persona di e publo bisiña over di un desacuerdo menor.

Hui a confesa cu e no a bai ningun caminda tur e tempo cu e tabata scondi den e tunnel cu e y su casa a coba.

" E tabata hopi laaf eyden," ela bisa.

Awor huntu cu Hui cu ta sperando pa wrodo manda prison ta su señora cu ta wordo culpa di conspiracion dor di a yude sconde.

Mucha di school ta haya stripper pa su cumpleaños

Educadornan ta investigando despues cu un confushon ora di book a pone un stripper duna un show na un mucha di 16 aña dilanti di su klas.

E mama di e mucha a pidi un agencia pa duna su yiu riba su di 16 aña un srupresa.

E mama a bai asina leuw di haya e maestro di e mucha pa laga e sropresa tuma lugar den su klas y pa filme riba su telefon.

Pero pa motibo di un confushon, enbez di e mucha haya un homber den un disfraz di un gorilla, ela haya un stripper bisti como un polis.

E klas a mira cu asombro ora cu e muher kita sunu te cu su panties, na cual momento e maestro finalmente a para e show. E mucha a sali na coremento den un shock.

Martijn Dekker a haya promocion y ta bai JW Marriott Dubai



E siman aki Aruba Marriott tabatin un fiesta di despedida den e grand ballroom p'e resort su gerente di eventonan Martijn Dekker. Hopi gerente y associado a gradici Martijn pa 2,5 aña di excelente servicio n'e propiedad di Marriott na Aruba y celebra su promocion pa Assistant Director di Eventonan n'e luhoso JW Marriott na Dubai.

Martijn Dekker a cuminsa su carera na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino na june 2005 como Gerente di Eventonan, un posicion cu el a mantene pa 2,5 aña. Su focus primordial ora el a cuminsa su trabou tabata pa provee eventonan na Aruba Marriott cu ta excede e expectativanan di e gruponan.

Prome cu el a cuminsa su carera cu Marriott, Martijn Dekker a traha na Beijing, China na Radisson como Catering Sales Manager. Pa motibo di e oportunidadnan cu Marriott ta ofrece el a dicidi di bin Aruba y traha pa Aruba Marriott.

Den su posicion nobo Martijn Dekker lo ta responsabel p'e maneho general di Departamento di Evento na JW Marriott na Dubai, supervisando benta, evento y operacion. E lo ta responsabel pa mas di 25 gerente, supervisor y asociadonan. Martijn Dekker a acepta e desafio aki pa produci eventonan impecabel den un cultura hopi diferente cu esun cu e ta custumbra di traha cune n'e momentonan aki.

Gerente y staff ta desea Martijn Dekker hopi exito den su proximo stapnan den su carera cu Marriott.





Inversion di 552.000 florin a ser inverti pa trabounan di renobacion di Graf von Zinzendorf School

NA cuminsamento di e aña aki Graf von Zinzendorf School su alumno, maestronan, cabesante di scol y mayornan tur hunto a pone hopi pasenshi di nan banda y e scol a muda parcial y temporalmente na Savaneta mientras e trabaonan di renobacion a tuma lugar.

E trabaonan di renobacion a concentra mas tanto riba hala banda pazuid na Graf von Zinzondorf School. E hala banda pazuid na Graf von Zinzondorfschool ta consisti di 4 klas lokaal, 1 bibliotheek, 1 handwerklokaal, 1 lerarenkamer y un kantine.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta hopi agradecido cu e aporte di Valero cu ponemento di e tapa di asfalt nobo riba e plein principal di e scol.

E trabao di renobacion di Graf von Zinzondorf School a keda otorga na contratista G & S Holding Contracter N.V. E suma total di trabao di renobacion di Graf von Zinzondorf School ta Awg 552.000.
E trabaonan a tuma un poco mas cu loke Gobierno a premira, pero mester remarca e resultado tabata hopi satisfactorio. E mucha y docentenan ta hopi contento cu e resultado di e trabaonan. Pues cu esaki e scol a haya un bida nobo.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea e mucha, alumnonan di e scol hopi siñamento yen di alegria y entusiasmo den e scol renoba. Alabez Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea e maestronan p'e scol renoba por inspira nan di mas motivacion den nan tarea dificil di educador.







CARNAVAL 54 TA RANCA SALI









